

II. Literaturgeschichte.

Von M. LEPIK.

Die häufigsten schriftstellerinitialen und pseudonyme.

A. A.	= Artur Adson.	H. P.	= Heinrich (Hindrik) Prants.
Ado Kalamees	= Ernst Raudsepp.	H. R.	= Hugo Raudsepp,
A. R-e	= Artur Roose.	Henr. V.	= Henrik Visnapuu.
A. R-se	= " "	KAH	= Karl August Hindrey.
Ar. R.	= " "	N. A.	= Nigol Andresen.
Ärni Raudoja	= " "	Naata Nael	= Johannes Semper.
J. Barbarus	= Johannes Vares.	Natanael	= " "
Ed. H.	= Eduard Hubel.	V. M-s	= Voldemar Mettus.

A. Die estnische literatur.

1. Allgemeines.

1. **Alle, A.**, Kirjanduslik jõulujutt. Post. 23 XII. 23, nr. 344, s. 2.

2. **Antson, A.**, Kirjanduse ja vaimlise loomingu kaitseks. Võru Teat. 9. XI. 22, nr. 124, s. 2.

Ein literarpolitischer aufsatz.

3. **Arno Ardoja [ps]**, Kirjanduse tähtsusest. Rhvl. 24. X. 23, nr. 14, s. 2.

4. **A. R.**, Kirjandus jõululaul. Kaja 23. XII. 22, nr. 307, s. 6.

5. **Barbarus, J.** [ps.], Looming ja aeg. Tarapita nr. 6, sp. 169—173.

6. **Behrsing, A.**, Streifzüge durch die neueste estnische Dichtung. Rev. B. 8. V. 23, nr. 101; 26. VI. 23, nr. 140; 5. VII. 23, nr. 148; 10. IX. 23, nr. 205; 19. IX. 23, nr. 213; 20. X. 23, nr. 240; 24. X. 23, nr. 243; 18. XII. 23, nr. 290 u. 22. XII. 23, nr. 294.

Auch SA. R., [1924], 46 + (1) s. 80.
Über die schriftstellergruppe „Noor-

Eesti“ Juhan Liiv, G. Suits, F. Tuglas, A. H. Tammsaare, M. Under u. a.

7. **G[ailit]., Aug.**, Tänapäev. Pvl. 15. III. 22, nr. 61, s. 2 u. 16. III. 22, nr. 62, s. 2.

Ein literarpolitischer aufsatz.

8. **G[ailit]., Aug.**, Sügisesed mənõövid. Aeg 1922, nr. 8, s. 27—30.

Feuilleton. — Entg.: **Yks neist** [ps], Vana leierkastimehe vastne lugu. Tarapita nr. 7, sp. 217—218.

9. **H. P.**, Laste jõulukirjanduse laud. Kaja 22. XII. 22, nr. 306, s. 6.

10. **Jakson, A.**, Luuletuste käsitlemine koolis. Meie Maa 20. X. 23, nr. 81, s. 1; 24. X. 23, nr. 82, s. 2 u. 3 XI. 23, nr. 85, s. 2—3.

11. **J. K.**, Kirjandus ja publik. VM Pv. 29. V. 23, nr. 115.

12. **Jänes, H.**, Noorte kirjanduslik rühmitus „Religioon“. Tulevik 9. VIII. 22, nr. 62, s. 2.

Est. A

Tartu Ülikooli

13. K. E., Eesti ilukirjandus 1923. a. Kaja 22. XII. 23, nr. 343, s. 5.
Kurze und oberflächliche übersicht.

14. Kaaver, V., Noorus, kirjandus, rahvuslus. Võrumaa 21. VI. 22, nr. 26, s. 1 u. 28. VI. 22, nr. 28. s. 1.

15. Ado Kalamees [ps.], Kunst ja hindamine. Pvl. Kirj.-K.-Tead. 2. I. 22, nr. 1, s. 1—3.

16. Kampmann, M., Eesti kirjandusloo peajooned I, II. Tl. 1920, 1921.
Vgl. JEPG 1920 II: 12 u. 1921 II: 19. — Rez.: Tl. Teat. 30. I. 22, nr. 24, s. 6.

17. Kampmann, M., Eesti kirjandusloo peajooned III. Tl. G. Pihlakas, 1923. 251 + (1) s. 80.

= „Grundzüge der estnischen literaturgeschichte III“. Bisher einzige weiter ausholende übersicht über die realistische periode der estnischen literatur. Behandelt wird die literarische produktion von Juhan Liiv, A. Kitzberg, E. Wilde, E. Peterson, J. Mändmets, M. Metsanurk (= E. Hubel), Chr. Ruttoff, O. Luts u. a.

Rez.: **Tuglas, F.** Lng. I (1923), s. 460—466.

18. K[angro]-P[ool], R., „Sa ei pea lugema. . .“ Pvl. Kirj.-K.-Tead. 11. II. 22, nr. 7, s. 55—56.

Über literatur und moral.

19. Kangro-Pool, R., Veel vaimu kriisist, eriti eesti kirjanduses. Aeg 1922, nr. 3, s. 16—19.

20. Kangro-Pool, R., Võitlusest halva kirjandusega. Pvl. Lisa 9. VII. 23, nr. 27, s. 211—216 u. 23. VII. 23, nr. 28, s. 220—223.

21. Kider, K., Mis kirjanikkude hinges pakitseb. Võrumaa 18. X. 22, nr. 61, s. 1.

22. Kitzberg, A., Kirjandusline jõululaud 1923. Pvl. 18. XII. 23, nr. 339, s. 6.

23. Kullerkupp, O., Noorte kirjandusest. Edasi 1. II. 22, nr. 24, s. 4.

24. Kullerkupp, O., Luulest ja luuletajaist. Edasi 4. III. 23, nr. 50, s. 2—3; 27. III. 23, nr. 68, s. 2 u. 29. IV. 23, nr. 94, s. 2—3.

Vgl. dazu: **Pöögelmann, H.,** Luule ja luuletajad. Edasi 1. IV. 23, nr. 75, s. 2—3.

25. Kurn, J., Revolutsioon poeesian. Virumaa 11. I. 23, nr. 4, s. 2; 13. I. 23, nr. 5, s. 2 u. 16. I. 23, nr. 6, s. 2.

26. Kärner, J., Eesti uuema lüürika arenemisteedelt. Pvl. Kirj.-K.-Tead. 10. VII. 22, nr. 27, s. 212—213; 17. VII. 22, nr. 28, s. 217—211; 24. VII. 22, nr. 29, s. 225—231; 7. VIII. 22, nr. 31, s. 241—247; 21. VIII. 22, nr. 33, s. 257—261; 28. VIII. 22, nr. 34, s. 265—268; 4 IX. 22, nr. 35, s. 273—277; 11. IX. 22, nr. 36, s. 281—285 u. 18. IX. 22; nr. 37, s. 289—292.

Über H. Adamson, A. Adson, A. Alle, J. Barbarus, J. Semper, H. Visnapuu, M. Under u. a.

27. Kärner, J., Kirjandus — kõlblus — isamaalsus. Tarapita nr. 5, sp. 135—140.

28. —I, Kirjandusest ja lugejaskonnast. V. Eesti 6. IX. 23, nr. 37, s. 4—5.

29. L[uiğa], J., Följeton ja essee. VM 29. IX. 22, nr. 227, s. 5 u. 3. X. 22, nr. 230, s. 5.

30. Milli Mallikas [= Raudsepp, H.], Meie poeedid ja nende tüübid. VM. 14. VIII. 22, nr. 187, s. 6—7.

31. Naata Nael [ps.], Kirjanikud oma töid ette kandmas. Pvl. Kirj.-K.-Tead. 22. IV. 22, nr. 17, s. 131—133 u. 29. IV. 22, nr. 18, s. 137—139.

32. P., Eesti näitemängu viiekümne aastane sünnipäev Narvas. Uus P. Kodu 10. II. 23, nr. 4, s. 3.

33. Parmas [ps.], Koguteoste kirjastamisest. Kaja 30. III. 22, nr. 73, s. 4.

34. Peterson, K., Lühike kirjan-duse teooria. TI. 1920.

Vgl. JEPG 1920 III:110. — Rez.: **Visnapuu, H.**, VM 20. II. 23, nr. 42, s. 5; 22. II. 25, nr. 43, s. 5 u. 23. II. 23, nr. 44, s. 5.

35. Priilaht, A., Kirjandusest ja lugejaskonnast. Meie Elu 22. IX. 23, nr. 2, s. 2—3.

36. Quasimodo [= Tuglas, F.], Haridusminister ja „Lendavad sead“. Tarapita nr. 6, sp. 174—176.

37. Quasimodo [= Tuglas, F.], Eesti kirjandus ja Haridusministeerium. Tarapita nr. 7, sp. 214—217.

38. —r., Noorus on joovastus vii-nata. Võrumaa 10. VI. 22, nr. 23, s. 1—2.

Über die literarische produktion der jüngeren generation.

39. R. R., Imashinism. VM Kirj. ja Tead. 11. III. 22, nr. 10, s. 73—74.

40. Äрни Raudoja [ps.], Eesti näitekirjandus 1922. E. Kirj. XVII (1923), s. 289—301.

Über die werke von J. Kärner, J. Lintrop, E. Peterson, A. Tammann, S. Vardi (= M. Lepp-Utuste) u. Ed. Wilde.

41. Äрни Raudoja [ps.], Kirjanduse kriis ja meie raamatukogud. Pvl. Lisa 3. IX. 23, nr. 34, s. 267—270.

42. Raudsepp, E., Kirjanduse ja kunsti päevaküsimusi. Viisnurk I (1923), s. 29—32.

43. H. R., Eesti kirjandus 1922. VM 4. II. 23, nr. 29, s. 5; 17. II. 23, nr. 40, s. 6; 18. II. 23, nr. 41, s. 5; 27. II. 23, nr. 46, s. 4; 1. III. 23, nr. 48, s. 7; 14. III. 23, nr. 59, s. 6; 18. III. 23, nr. 63, s. 5; 20. III. 23, nr. 64, s. 5;

28. III. 23, nr. 71, s. 7 u. 29. III. 23, nr. 72, s. 5.

Besprochen werden die werke von A. Adson, J. Barbarus, M. Metsanurk, J. Mändmets, R. Roht, J. Semper, G. Suits, A. H. Tammsaare u. a.

44. H. R., Kriminaalromaanist. Ägu I (1923), s. 558—562.

45. H. R., Meie algupärane ilu-kirjandus 1921. VM Kirj. ja Tead. 14. I. 22, nr. 2, s. 15—16; 21. I. 22, nr. 3, s. 17—19; 28. I. 22, nr. 4, s. 25—27; 4. II. 22, nr. 5, s. 33—35; 11. II. 22, nr. 6, s. 41—43 u. 25. II. 22, nr. 8, s. 57—59.

Über die werke von A. Alle, J. Kärner, A. Kitzberg, O. Luts, J. Mändmets, A. Tassa, A. H. Tammsaare, H. Visnapuu u. a.

46. H. R., Mis on meie algupä-rase ilukirjanduse aastatoodangust valida. VM 23. XII. 22, nr. 300, s. 6.

47. H. R., Noorkirjanikkude õh-tul. VM 17. II. 22, nr. 39, s. 2.

48. H. R., Sentimentalism. Mõ-ningaid jooni haletundelisest kirjan-dusest. Esm. 6. XI. 22, nr. 11, s. 5.

49. Raudsepp, H., Dramaturgi-lised juurdlemised. Skeem draama-tüübi ja näitekunsti ajaloolisest are-nemisest. Lng. I (1923), s. 201—212 u. 273—279.

50. Raudsepp, H., Eesti ilukirjan-duse murdjoontest aastasaja vahe-tusel. E. Kirj. XVI (1922), s. 337—348.

51. Raudsepp, H., Ekspressio-nism. Uue kunsti teooriast ja prak-tikast. TI., „Rahvaülikool“, [1922]. 60 s. 8^o.

52. Raudsepp, H., Lääne-Euroopa sentimentalism ja haletundeline vool eesti kirjanduses. TI., A. Org, [1923]. 171+(3) s. 12^o.

Rez.: **N. A.** Pvl. Lisa 27. VIII. 23, nr. 33, s. 261—263.

53. Raudsepp, H., Meie algupärane ilukirjandus 1921. a. E. Kirj. XVI (1922), s. 73—86.

Vgl. nr. 45.

54. Raudsepp, H., Meie „raamita“ kirjandusloost. Ägu I (1923), s. 89—92.

55. Raudsepp, H., Realismist Eesti kirjanduses. Kodu IV (1923), s. 21—23, 44—45 u. 78—79.

56. Raudsepp, H., Saksa kirjanduse mõjudid meie ärkamisaja rahvakirjanduses. Kodu III (1922), s. 308—310 u. 323—326.

57. Ridala, V. [= Grünthal, V.], Eesti kirjanduse ajalugu koolidele. Tr., „Noor-Eesti“, 1922. 166 + (2) s. 8^o.

Rez.: **Tuglas, F.** Pvl. 26. IX. 22, nr. 235, s. 3—4. — VM Kirj. ja Tead. 3. VI. 22, nr. 22, s. 176.

58. Roose, A., Kirjanduse levitamise küsimusest. Pvl. 6. XII. 23, nr. 327, s. 5.

59. Roose, A., Tänavune kirjandus jõululaul. Pvl. 20. XII. 23, nr. 341, s. 4 = Koit 22. XII. 23, nr. 148, s. 5 u. 24. XII. 23, nr. 149, s. 2.

60. Semper, J., Ob estonskoi literature. Novosti Literatury 1922, nr. 1, s. 33—36.

Über die schriftstellergruppen „Noor-Eesti“ u. „Tarapita“.

61. Seppik, H., Estona antologio. Informoj 1923, nr. 2, s. 12.

62. Tann, N., Võrdlused eesti rahvalaulus. Ägu I (1923), s. 521—530.

63. T. B., Tööline ja kirjandus. P. Kodu 31. X. 22, nr. 127, s. 2.

64. Tuglas, F., Eesti kirjandus 1921. a. Pvl. Kirj.-K.-Tead. 25. II. 22, nr. 9, s. 65—66; 4. III. 22, nr. 10, s. 74—78; 11. III. 22, nr. 11, s. 84—86; 18. III. 22, nr. 12, s. 90—96; 1. IV. 22, nr. 14, s. 105—108 u. 15. IV. 22, nr. 16, s. 122—126.

Über die werke von A. Alle, A. Kivikas, J. Kärner, O. Luts, M. Metsanurk, J. Mändmets, K. E. Sööt, A. H. Tammsaare, A. Tassa, H. Visnapuu u. a.

65. Tuglas, F., Eesti kirjandus 1922. Lng. I (1923), s. 56—63 u. 140—150.

Über die werke von A. Adson, J. Barbarus, J. Kärner, J. Lintrop, J. Mändmets, E. Peterson, R. Roht, J. Semper, G. Suits, A. H. Tammsaare, Ed. Wilde u. a.

66. Tuglas, F., Kirjanduslik ajakiri Eestis. Pvl. 25. XI. 22, nr. 291, s. 4; 26. XI. 22, nr. 292, s. 2 u. 27. XI. 22, nr. 293, s. 2.

67. Tuglas, F., Kriitika IV. Tr., „Noor-Eesti“, 1922. 262 s. 8^o.

Sammlung von Rezensionen über werke von E. Enno, J. Lintrop, M. Maeterlinck, J. Oks, E. Peterson, E. A. Poe, G. Suits, A. Tassa, E. Wilde u. a.

68. Tuglas, F., Keha ja vaim. TI. Teat. 12. XII. 21, nr. 283, s. 2.

Daran sich anschließende polemik: **KAH** Pvl. 18. I. 22, nr. 14, s. 2. — **Tuglas, F.** Ibid. 4. II. 22, nr. 29, s. 4 u. 5. II. 22, nr. 30, s. 2. — **KAH** Ibid. 18. II. 22, nr. 41, s. 4.

69. Tuglas, F., Meie noorsoo ajakirjad. Lng. I (1923), s. 233—237.

Dazu: **Jöger, A.,** Kas puudulik informatsioon? Urikivi I (1923), s. 27.

Vgl. I: 299.

70. Uri [ps.], Tänavune ilukirjandus. Pvl. 20. XII. 22, nr. 316, s. 4 = Koit 21. XII. 22, nr. 8, s. 4.

71. Vasso Silla [ps.] **J.,** Eesti värsifikatsiooni probleem. E. Kirj. XVII (1923), s. 346—353.

Vgl. dazu: **Aavik, J.,** Vastuväiteid Vasso Silla värsiehituse-reformi asjus. Ibid., s. 353—356.

72. Visnapuu, H., Minu vaidlus-kiri Johannes Aavikule. Ägu I (1923),

s. 340—345, 367—373, 422—424 u. 472—479.

Polemische auslassung zu J. Aavik's aufsatz „Puudused uuemas eesti luules“; vgl. JEPG 1921 II: 2. Entg.: **Aavik, J.** Rütmi ja riimi küsimuses. Vastuseks Visnapuule. Ibid., s. 503—508 u. 664—665.

Vgl. I: 257.

73. Visnapuu, H., Meie kirjanuslik homme ja ülehomme. Pvl. 20. IV. 22, nr. 89, s. 5 u. 21. IV. 22, nr. 90, s. 4.

74. Visnapuu, H., Pilk tulevikku. Eesti kirjanik-kunstnikkonna järjekorralised ülesanded. Lng. I (1923), s. 291—296.

2. Einzelne schriftsteller.

ADSON Artur.

75. „Läheb mööda“.

Schauspiel. Th.-rez.: **N. A.** Pvl. 12. IX. 23, nr. 242, s. 6—7. — **H. R.** VM 12. IX. 23, nr. 208, s. 5. Entg.: **A. A.** Pvl. 14. IX. 23, nr. 244, s. 7. Antwort: **H. R.** VM 20. IX. 23, nr. 215, s. 7. — **Scipio** [ps.]. T. Lipp 11. IX. 23, nr. 4, s. 4. — **M. R.** Rhvl. 12. IX. 23, nr. 3, s. 5.

76. Karikatur: Õitsituled I (1922), s. 61.

(—) S. auch nr. 26, 43 u. 65.

ALLE August.

77. Lilla elevant. Följetoonid ja kriifilised groteskid. Tr., „Varrak“, 1923. 124 + (4) s. 80.

Sammlung literarischer feuillets über A. Gailit, M. Lepp, A. Kitzberg, A. Kivikas, R. Roht, F. Tuglas, H. Visnapuu u. a.

Rez.: **Ado Kalamees** [ps.]. Lng. I (1923), s. 308—311.

(—) S. auch nr. 26, 45 u. 64.

ALVER Andres.

78. Alver, A., In memoriam Dr. med. Andres Alver. E. Ärst II (1923), s. 109—112.

Mit bild s. 91.

ANTO Heino.

79. „Kui torm vaikib“.

Schauspiel. Th.-rez.: VM Pvl. 13. I. 23, nr. 9 u. 16. I. 23, nr. 11. — **r.** Võrumaa 3. III. 23, nr. 17, s. 2—3.

80. „Merepojad“.

Schauspiel. Th.-rez.: **—neh.** P. Kodu 17. I. 22, nr. 7, s. 3.

ASPE Elisabeth.

81. „Ennosaare Äin“.

Erzählung. S. 5—8 vorwort der verfasserin m. autobiographischen daten.

AUN Elise Rosalie.

82. Aufsätze zu E. R. A.'s 60. geburtstag: **H. P.** Pvl. 15. VI. 23, nr. 154, s. 2. — **H. P.** Agu I (1923), s. 766—768. — **Prants, H.** Kodu IV (1923), s. 407. — **L. M.** VM 15. VI. 23, nr. 133, s. 6.

BARBARUS Johannes [= Vares, J.].

83. „Vahekorrad“.

Gedichte. Rez.: **N. A.** Pvl. Lisa 5. II. 22, nr. 6, s. 45—47. — **Visnapuu, H.** VM 23. I. 23, nr. 18, s. 5; 28. I. 23, nr. 23, s. 5 u. 31. I. 23, nr. 25, s. 5.

(—) S. auch nr. 26, 43 u. 65.

BERGMANN Jaan.

84. „Laulud“.

Gedichte. S. V—XXXV H. Visnapuu, Jaan Bergmanni elu ja looming. Rez.: **Kr.** V. Eesti 28/29. IX. 23, nr. 40, s. 4.

BORNHÖHE Eduard [= Brunberg, E.]

85. „Viljandi mäss“.

Erzählung. Re z.: Tl. Teat. 31. I. 22, nr. 25, s. 7.

86. Eduard Bornhöhe 60 Jahre alt:

Raudpea, A. Kaja 18. II. 22, nr. 41, s. 5. — **A. R.** Tl. Teat. 17. II. 22, nr. 40, s. 2. — **H. R.** VM Kirj. ja Tead. 18. I. 22, nr. 7, s. 49—51.

87. Nekrologe: **V. S. P. Kodu**

24: XI. 23, nr. 134, s. 2. — Pvl. 20. XI. 23, nr. 311, s. 4. — Post. 21. XI. 23, nr. 312, s. 2. — Teat. 23. XI. 23, nr. 94, s. 1. — Rev. B. 19. XI. 23, nr. 265. — Ühendus 21. XI. 23, nr. 6, s. 1.

88. Bilder: Kodu III (1922), s.

86. — Ibid. IV (1923), s. 660. — Pvl. Lisa 28. XII. 23, nr. 49, s. 388.

FAEHLMANN Friedrich Robert.

89. „Dr. Fählmann'i kirjatööd“.

Schriften. S. 5—10 vorwort v. *M. J. Eisen*. — Re z.: Tl. Teat. 31. I. 22, nr. 25, s. 7.

90. **Talvik, S.**, Dr. med. Friedrich Robert Faehlmann. E. Arst

I (1922), s. 49—53.

91. Bild. E. Arst I (1922), s. 1.

FREUNDLICH Carl Wilhelm.

92. **A. R.** Ühe kirjaniku mälestuseks. Tl. Teat. 28. I. 22, nr. 23, s. 2.

93. **J. V.**, C. W. Freundlich'i mälestuseks. Meie Maa 4. II. 22, nr. 10, s. 3 u. 8. II. 22, nr. 11, s. 2—3.

Dazu: **Ekesparre, O.** Ibid. 22. II. 22, nr. 15, s. 1 u. 25. II. 22, nr. 16, s. 2.

GAILIT August.

94. **Alle, A.**, August Gailit enne ja pärast surma. Tarapita nr. 6, sp. 217—218.

Feuilleton. — Vgl. auch nr. 77.

HERMANN Karl August.

95. Dr. K. A. Hermann'i päevaraamat. Ägu I (1923), s. 725—732, 961—766, 793—796 u. 841—847.

Vgl. I: 4.

96. **G. M.**, Isiklikud mälestused Dr. K. A. Hermannist. P. Kodu 20. IX. 23, nr. 107, s. 3 u. 25. IX. 23, nr. 108, s. 3.

97. Aufsätze anlässlich der ent-
hüllung seines grabdenkmals: **M**[änd-
mets], **J.** Pvl. 23. IX. 23, nr. 253, s. 2.—
N. M. VM 23. IX. 23, nr. 218, s. 5. —
J[ürgenstein], **A.** Post. 23. IX. 23, nr.
253, s. 1. — Koit 25. IX. 23, nr. 110, s. 3.—
Teat. 25. IX. 23, nr. 77, s. 3. — Saare-
maa 29. IX. 23, nr. 75, s. 2. — Meie
Maa 29. IX. 23, nr. 75, s. 2. — **-r-**.
L.-Eesti 26. IX. 23, nr. 74, s. 1. — **K. E.**
V. Eesti 28/29. IX. 23, nr. 40, s. 6.

98. Bild: Öitsituled I (1922), s. 13.

JAKOBSON Carl Robert.

99. „Arthur ja Anna“.

Schauspiel. Th.-re z.: **J. K. P.**
Kodu 1. III. 23, nr. 24, s. 3.

100. **Jürgenstein, A.**, C. R. Ja-
kobson Tormas. Lng. I (1923), s.
213—218.

101. **Jürgenstein, A.**, C. R. Ja-
kobson Peterburis ja tema lahkumine
Jannsenist. Lng. I (1923), s. 348—360.

102. Aufsätze von geringerer be-
deutung: **Luu, J.** Pvl. 19. III. 22, nr.
65, s. 4. — **L**[uiga], **J.** VM 20. III. 22,
nr. 66, s. 4—5. — **Roose, A.** Kaja
19. III. 22, nr. 64, s. 2. — **Johanson-
Pärna, J.** Pvl. 29. VII. 23, nr. 197,
s. 2. — **J**[ürgenstein], **A.** Post.
29. VII. 23, nr. 197, s. 2. — **Männik, E.**
Tl. Teat. 18. III. 22, nr. 63, s. 4. —
Alk[ps.]. Sak. 20. III. 22, nr. 34, s. 2.

103. Karikatur: Öitsituled I (1922),
s. 12.

JANNSEN Johann Woldemar.

104. „Kolm juttu“.

Erzählungen. S. 5—9 einleitung
v. *A. Raud.* — Rez.: **J. H.** VM Kirj.
ja Tead. 9. IX. 22, nr. 35, s. 277—279.

105. Jürgenstein, A., J. V. Jann-
seni kirjad C. R. Jakobsonile. Õitsi-
tuled I (1922), s. 21—26.

106. Tammann, A., Mõnda eesti
esimesest ajakirjanikust. Ägu I (1923),
s. 1727—1731.

107. Karikatur: Õitsituled I
(1922), s. 11.

JÄNES Hermann.

108. „Taevaminek“.

Novellen. Rez.: **Roose, A.** Ägu I
(1923), s. 1285—1286. — **H. R.** VM
20. XI. 23, nr. 267, s. 8.

KITZBERG August.

109. „Enne kukke ja koitu“.

Schauspiel. Th.-rez.: **M. L.**
Post. Pv. 5. IX. 23, nr. 203. — **J. K.**
VM Pv. 4. IX. 23, nr. 200 u. 5. IX. 23,
nr. 201. — —**se.** Võrumaa 3. XI. 23,
nr. 79, s. 2. — **Spectator** [ps.]. Edasi
27. IV. 23, nr. 92, s. 3.

110. „Kosjasõit“.

Schauspiel. Th.-rez.: **Kider, K.**
Võrumaa 9. VIII. 22, nr. 40, s. 1—2. —
A. G. P. Kodu 30. XII. 22, nr. 151, s. 3.

111. „Külajutud I—II“.

Erzählungen. S. 5—11 einleitung
v. *F. Tuglas.*

112. „Laurits“.

Schauspiel. Th.-rez.: L.-Eesti
17. X. 23, nr. 80, s. 3.

113. „Onu Zipul“.

Schauspiel. Rez.: **H. R.** VM
12. XI. 22, nr. 265, s. 6.

114. „Neetud talu“.

Komödie. Rez.: **A. R.** Kaja
21. XII. 23, nr. 342, s. 4. Th.-rez.:

Mjändmets], J. Pvl. 23. VIII. 23, nr.
222, s. 4 = Koit 25. VII. 23, nr. 97,
s. 3. — **Olak, P.** Pvl. 18. VIII. 23, nr.
217, s. 6. — Kaja 23. VIII. 23, nr. 222,
s. 4. — **H. R.** VM 30. VIII. 23, nr. 197,
s. 4. Entg. darauf: **Tiibuse Jaak**
[= Kitzberg, A.]. Pvl. 2. IX. 23, nr. 232,
s. 6. — L.-Eesti 14. XI. 23, nr. 88,
s. 2. — **J.** Ibid. 21. XI. 23, nr. 90, s.
2—3. — **M. R.** Kosjaleht. 25. VIII. 23,
nr. 32, s. 7. — **A. Kn.** Rev. B.
23. VIII. 23, nr. 190.

115. „Tuulte pöörises“.

Drama. Th.-rez.: **A. R.** Rhvl.
15. IX. 23, nr. 4, s. 7. — —**uu.** L.-Eesti
25. IX. 22, nr. 87, s. 2—3. — ! Post.
7. IX. 23, nr. 237, s. 5. Entg.: **Kitz-
berg, A.** Ibid. 9. IX. 23, nr. 239, s. 2.
Dazu: Ibid. 13. IX. 23, nr. 243, s. 2. —
Pert, J. Post. 11. IX. 23, nr. 241, s. 5.

116. K[itzberg], A. Poole aas-
tasaja eest. Lng. I (1923), s. 24—36.
Autobiographisches.

117. Bilder u. karikat.: Õitsitu-
led I (1922), s. 69. — Ibid. II (1923),
s. 92. — Aeg 1922, nr. 5, s. 20.

(—) S. auch nr. 17, 45, 53 u. 77.

KIVIKAS Albert.

118. „Ristimine tulega“.

Roman. Rez.: **N. A.** Pvl. 26. VII. 23,
nr. 194, s. 6. — **Ado Kalamees** [ps.].
Lng. I (1923), s. 388—394.

119. „Verine väits“.

Novelle. Rez.: —**d—.** Post. 4. III. 22,
nr. 52, s. 9. — **Ed. H.** Tl. Teat. 7. III. 22,
nr. 54, s. 2. — Aeg 1922, nr. 1, s. 16.

(—) S. auch nr. 64 u. 77.

KOIDULA [= Jannsen, Lydia].

120. „Säärane mulk“.

Schauspiel. Th.-rez.: **A. L.** VM
Pv. 8. XI. 22, nr. 251.

121. Kruusberg, A., Koidula kiri „Eesti Postimehe“ toimetajale Dr. K. Hermannile. E. Kirj. XVI (1922), s. 372—374.

122. Aufsätze anlässlich K.'s 80. geburtstages: **Liiv, A.** Kodu IV (1923), s. 726—727. — Koit 18. XII. 23, nr. 146, s. 5.

123. Bild: Pvl. Lisa 28. XII. 23, nr. 49, s. 285.

KREUTZWALD Friedrich Reinhold.

124. Kalvepiig, fun estonischn epos. Fun der doitschischer avtorisirter ubersetzung *B. Raskin*. Kooperativer Verlag „Kultur-liiga“. Kiew, 1922. 36 s. 8^o.

Übersetzung ins jiddische.

125. „Daar sammukest rändamisse teed“.

Erzählung. S. V—XXI einleitung v. *Fr. Tuglas*.

126. Blumberg, J., Einiges über Dr. Kreutzwalds ärztliche Tätigkeit. E. Arst I (1922), s. 415—419.

127. Eisen, M. J., „Kalevipoja“ parandamine. Post. 28. IX. 23, nr. 258, s. 3 u. 29. IX. 23, nr. 259, s. 4.

128. L[uiiga], J., Dr. Kreutzwald ja Eesti arstikond. VM 20. X. 22, nr. 245, s. 5—6.

129. Salak, M., Kalevipoeg ja Kalevala. Tl., „Kool“, 1922, 44 s. 8^o.

Oberflächliche und populäre Übersicht über die zum „Kalevipoeg“ und zum „Kalevala“ erschienene literatur.

130. Anlässlich seines 40. todestages: **H. S.** Post 25. VIII. 22, nr. 192, s. 7. — **J. K.** Kaja 25. VIII. 22, nr. 194, s. 4. — **Roose, A.**, VM 25. VIII. 22, nr. 197, s. 5—6. — Rev. B. 18. X. 22, nr. 235, s. 3.

131. Aufsätze von geringerer bedeutung: **Kärmas, J** [ps.]. Pvl. Lisa 28. XII. 23, nr. 49, s. 391. — **Ernits, V.**

Võru Teat. 4. III. 22, nr. 25, s. 5. — **Piirand, J.** Ibid. 13. III. 22, nr. 29, s. 4. — Ibid. 28. VII. 23, nr. 82, s. 1. — **e—.** Ibid. 27. IX. 23, nr. 106, s. 1. — Ibid. 15. X. 23, nr. 111, s. 1. — **J. N.** Ibid. 18. X. 23, nr. 112, s. 1—2. — **Käis, J.** Ibid. 23. X. 23, nr. 114, s. 1. — Võrumaa 13. I. 23, nr. 3, s. 2. — Ibid. 25. VII. 23, nr. 54, s. 1. — Ibid. 18. X. 23, nr. 74, s. 1. — Ibid. 24. X. 23, nr. 76, s. 1. — **L. K-v.** V. Eesti 24. XII. 22, nr. 47/48, s. 13—15. — Meie Maa 12. VIII. 22, nr. 61, s. 2—3. — L.-Eesti 1. VIII. 23, nr. 58, s. 1.

132. Bilder: E. Arst I (1922), s. 353. — Agu I (1923), s. 1705.

KRIMM Karl.

133. Pöllumees, Jakob [ps.], Karl Krimm. Agu I (1923), s. 989—990.

KUHLBARS Friedrich Karl Johann
[= Villi Andi, ps.].

134. „Luulefused I“.

Gedichte. S. 7—15 einleitung v. *H. Prants*.

135. Raudoja-Roose, Ä., Friedrich Kuhlbars. Agu I (1923), s. 1063—1066.

Vgl. auch: **J. K-s.** Kaja 5. X. 22, nr. 230, s. 4.

KUNDER Johann.

136. „Kroonu onu“.

Schauspiel. S. 5—9 einleitung v. *A. Raud*. — Th.-rez.: **A. L.** VM Pv. 29. XI. 22, nr. 269.

137. Liiv, A., Johann Kunderi sündimisest 70 aastat mööda läinud. Kodu IV (1923), s. 28.

Vgl. auch: **g—.** Kaja 24. XII. 22, nr. 308, s. 4.

KÄRNER Jaan.

138. „Ainus idealist“.

Schauspiel. Th.-rez.: **Ed. H.** Pvl. 7. XI. 22, nr. 273, s. 4. Daran sich anschliessende polemik: **Kärner, J.** Ibid. 19. XI. 22, nr. 285, s. 4. **Ed. H.** Ibid. **Kärner, J.** Ibid. 27. XI. 22, nr. 293, s. 3. — **H. R.** VM 7. XI. 22, nr. 260, s. 7—8. — **KAH** Post. 15. III. 23, nr. 71, s. 2. — **A. R.** Kaja 9. IV. 23, nr. 91, s. 4. — **A. L.** VM Pv. 20. II. 23, nr. 41. — **—se—**. Kaja 8. XI. 22, nr. 262, s. 4. — L.-Eesti 7. IV. 23, nr. 26, s. 3. — Post. Pv. 20. II. 23, nr. 42. — **—rr.** Rev. B. 15. XI. 22, nr. 257, s. 3.

139. „Bianka ja Ruth“.

Roman. Rez.: **N. A.** Pvl. Lisa 17. IX. 23, nr. 36, s. 286—288. — **Roose, A.** Lng. I (1923), s. 608—611.

140. „Inimene ilma eluloota“.

Roman. Rez.: **Ado Kalamees** [ps.]. Pvl. 1. VII. 23, nr. 169, s. 10. — **Ärni Raudoja** [ps.]. Agu I (1923), s. 1022—1023. — **A. R.** Kaja 9. VIII. 23, nr. 208, s. 5. — **Raudsepp, H.** Lng. I (1923), s. 296—303.

141. Bild: Öitsituled II (1923), s. 41.

(—) S. auch nr. 40, 45, 64 u. 65.

LAURBERG Karl.

142. „Kõlbluse jumal“.

Schauspiel. Rez.: **H. R.** VM 17. XI. 22, nr. 269, s. 2.

LIIV Arnold.

143. „Nägemised I“.

Novelletten. Rez.: **H. R.** VM Kirj. ja Tead. 15. IV. 22, nr. 15, s. 119—120 u. 22. IV. 22, nr. 16, s. 126—127.

LIIV Juhan.

144. „Vari“ (= Kogutud teosed II).

Erzählung. S. 5—11 einleitung v. **F. Tuglas**].

145. Ado Kalamees [ps.], Juhan Liivi loomingust. Uudismaa VI (1923/24), s. 12—15 u. 28—30.

146. Suits, G., Juhan Liivi mälestades. Uudismaa VI (1923/24), s. 1—5.

147. Sööt, K. E., Mälestused Juhan Liivist tema 10. surma-aasta puhul. E. Kirj. XVII (1923), s. 531—538.

148. Tuglas, F., Mälestused Juhan Liivist. Uudismaa VI (1923/24), s. 5—12.

149. Aufsätze anlässlich seines 10. todestages: **J. H.** Pvl. 3. XII. 23, nr. 324, s. 5. — Ibid. 5. XII. 23, nr. 326, s. 5. — **Liiv, A.** VM 1. XII. 23, nr. 277, s. 7—8. — **Idem.** Kodu IV (1923), s. 657—660. — Kaja 1. XII. 23, nr. 322, s. 4. — Sak. 1. XII. 23, nr. 142, s. 1. — **V. S.** P. Kodu 1. XII. 23, nr. 137, s. 2. — **Ehrmann, K.** Ibid. 1. XII. 23, nr. 137, s. 3 u. 4. XII. 23, nr. 138, s. 2—3. — **Vox populi** [ps.]. Ühist. Uud. 30. XI. 23, nr. 51, s. 4. — **J.** Eesti 7. XII. 23, nr. 62, s. 2. — **Noor** [ps.]. Post. Pv. 1 XII. 23, nr. 279. — Ibid. 5. XII. 23, nr. 282. — **P. L.-Eesti** 1. XII. 23, nr. 93, s. 1. — **Jams, R.** Rhvl. 1. XII. 23, nr. 25, s. 6. — **Eh[rmann]., K.** V. Eesti 1. XII. 23, nr. 49, s. 6. — **J. J.** Ühendus 1. XII. 23, nr. 9, s. 2.

150. Bilder: Agu I (1923), s. 1555. — Pvl. Lisa 28. XII. 23, nr. 49, s. 285.

(—) S. auch nr. 6 u. 17.

LINTROP Jaan.

151. „Euroopa“.

Komödie. Rez.: **Hubel, E.** Pvl. 13. II. 23, nr. 68, s. 6. — **H. R.** VM 4. XI. 22, nr. 258, s. 6. — **A. R.** Kaja 22. IV. 23, nr. 104, s. 4.

152. „Surnute püha“.

Schauspiel. Rez.: **H. R.** VM Kirj. ja Tead. 29. IV. 22, nr. 17, s. 135—

136. — **A. R-se.** Kaja 24.III.23, nr. 79, s. 4.

153. Bild: Õitsituled I (1922), s. 23.

(-) Vgl. auch nr. 40, 65 u. 67.

LIPP Martin.

154. **Eisen, M. J.,** Martin Lipp. E. Kirj. XVII (1923), s. 97—105.

155. Nekrologe: **A. R-se.** Agu I (1923), s. 324—325. — **-t.** Post. 10.III.23, nr. 66, s. 2. — Koit 13.III.23, nr. 29, s. 1. — **-Viir-** [ps.]. Eesti 13.III.23, nr. 20, s. 5. — **H. P-s.** Meie Kirik IV (1923), s. 111—112. — **A. M. V.** Besti 15.III.23, nr. 11, s. 3. — **A. R.** Uus P. Kodu 12.III.23, nr. 17, s. 3.

LUTS Oskar.

156. „Soo-fuluke“ ja „Mahajäetud maja“.

Schauspiele. Th. - rez.: **H. R.** VM 24.II.23, nr. 47, s. 7. — **A. A.** Pvl. 24.II.23, nr. 52, s. 9.

(-) S. auch nr. 17, 45 u. 64.

MANNTEUFFEL Peter Graf.

157. „Villem Navi elupäevad“. Erzählung. S. 5—8 vorwort v. **A. Paltser** u. **V. Ernits.** — Rez.: **Vaas, T.** EK II (1923), s. 89—94.

158. **Kints, N.,** Ravila krahvi lennukursus. Esm. 3.IV.23, nr. 13, s. 4.

MASING Otto Wilhelm.

159. **C. W. Masingi** kiri Kr. J. Petersonist. Lng. I (1923), s. 138—139.

Fragment eines briefes an J. H. Rosenplänter vom 17. V. 1819.

METSANURK Mait [= Hubel, Eduard].

160. „Jumalata“. Nouvelle. Rez.: **H. R.** VM Kirj. ja Tead. 4.III.22, nr. 9, s. 65—68.

161. „Taavet Soovere elu ja surm“.

Roman. Rez.: **H. R.** VM 23. V. 23, nr. 113, s. 5.

162. **A. Helema** [ps.], Mis on Mait Metsanurga toodangus vene-laadilist. VM 12.VI.22, nr. 133, s. 10; 13.VI.22, nr. 134, s. 4; 19.VI.22, nr. 140, s. 4—5 u. 20.VI.22, nr. 141, s. 4.

163. Karikaturen u. bilder: Õitsituled I (1922), s. 51. — Aeg 1922, nr. 5, s. 20 u. nr. 8, s. 16. — Säd. 1923, s. 151.

(-) Vgl. auch nr. 17, 43 u. 64.

MÄNDMETS Jakob.

164. „Saatusetujud“.

Novellen. Rez.: **H. R.** VM Kirj. ja Tead. 20. V. 22, nr. 20, s. 157—159. — **Ed. H.** Tl. Teat. 22.III.22, nr. 66, s. 6.

165. Karikatur: Õitsituled I (1922), s. 63.

(-) Vgl. auch nr. 17, 43, 45, 64 u. 65.

OENGO-JOHANSON Ada u. OENGO Julius.

166. „Meie kevad“.

Gedichte. Rez.: **H. R.** VM Kirj. ja Tead. 13. V. 22, nr. 19, s. 151. — **-or.** Tl. Teat. 22.IV.22, nr. 89, s. 7.

OKS Jaan.

167. **Adson, A.,** Jaan Oksa hili-semaist elupäivist. Tarapita nr. 4, s. 104—106.

168. **Redik Soar** [= Kider, K.], Mõned mälestused Jaan Oksast. Tarapita nr. 7, s. 201—204.

(-) Vgl. auch nr. 67.

OSTRA Alma.

169. „Äino“.

Roman. Rez.: **H. R.** VM 17. IV. 23, nr. 85, s. 5—6. — **H. P.** Agu I (1923),

s. 286—288. — **J**[ürgenstein], **A.** Post. 21. II. 23, nr. 50, s. 4 u. 4. III. 23, nr. 60, s. 5.

PETERSON Ernst.

170. „Uus miniister“.

Schauspiel. Th.-rez.: **A. A.** Pvl. 17. IV. 23, nr. 99, s. 4. — **H. R.** VM 12. IV. 23, nr. 81, s. 7. — **J. K.** P. Kodu 27. IX. 23, nr. 109, s. 3.

(—) Vgl. auch nr. 17, 40, 65 u. 67.

PETERSON Kristian Jaak.

171. „Laulud, päevaraamat ja kirjad“. Tr., EKS, 1922. 184 s. 80.

S. 5—13 einleitung v. **A. Paltser**. — Rez.: **J. H.** VM Kirj. ja Tead. 12. VIII. 22, nr. 31, s. 244—246. — **Raudsepp, H.** Agu I (1923), s. 298—303. — **M. S-r** [= Sander, M.]. EK II (1923), s. 59—62.

172. Brindfeldt, H., Kr. J. Peterson ja O. W. Masing. Lng. I (1923), s. 129—137.

Vgl. I: 2.

173. Paltser, A., Kristian Jaak Petersoni 100-aastase surmapäeva puhul. E. Kirj. XVII (1923), s. 209—217.

174. Aufsätze anlässlich seines 100. todestages: **O. N.** Post. 4. VIII. 22, nr. 174, s. 5 u. 5. VIII. 22, nr. 175, s. 5—6. — **J. K.** Sak. 4. VIII. 22, nr. 91, s. 1. — **J. K.** Kaja 4. VIII. 22, nr. 176, s. 4. — Ibid. 23. VII. 22, nr. 166, s. 3. — **J. K.** Pvl. 4. VIII. 22, nr. 184, s. 4. **Roose, A.** VM 4. VIII. 22, nr. 179, s. 5.

PÄRN Jakob.

175. „Oma tuba, oma luba“.

Erzählung. S. 5—10 einleitung v. **C. H. Niggol**.

RAUDSEPP Hugo [= Milli Mallikas, ps.].

176. „Demobiliseeritud perekonnaisa“.

Komödie. Rez.: **N. A.** Pvl. Lisa 23. V. 23, nr. 21, s. 166—167. — **Hubel, Ed.** Lng. I (1923), s. 394—397. — **-u.** Võru Teat. 27. IX. 23, nr. 106, s. 3. — L.-Eesti 15. IX. 23, nr. 71, s. 3 u. 19. IX. 23, nr. 72, s. 3.

177. Karikatur: Öitsituled I (1922), s. 39.

REIMANN Rudolf.

178. „Päikseratas“.

Gedicht. Rez.: **N. A.** Pvl. Lisa 29. I. 23, nr. 5, s. 35—36.

REINWALD Ado.

179. Kärner, J., Ado Reinwaldi mälestuseks tema 75. aasta sünnipäeva puhul. Pvl. 8. XII. 22, nr. 304, s. 4—5.

180. Perandi, A., Ado Reinwald. E. Kirj. XVI (1922), s. 65—72.

181. Schönberg, E., Ado Reinwaldi luule. Sak. 21. IV. 22, nr. 47, s. 1—2 u. 24. IV. 22, nr. 48, s. 1—2.

182. Ado Reinwald luuletajana. Meie Maa 9. VI. 23, nr. 43, s. 2—3; 13. VI. 23, nr. 44, s. 3 u. 16. VI. 23, nr. 45, s. 3.

183. Nekrologe: Pvl. 11. II. 22, nr. 35, s. 7. — Post. 13. II. 22, nr. 36, s. 5. — **Ed. H.** Tl. Teat. 11. II. 22, nr. 35, s. 4. — **J. K.** Ibid. 25. II. 22, nr. 46, s. 4 u. 27. II. 22, nr. 47, s. 4. — **J. K-s.** Kaja 18. II. 22, nr. 41, s. 4. — **Linnu, J.** Sak. 13. III. 22, nr. 31, s. 2. — **Raudpea, A.** Kaja 11. II. 22, nr. 35, s. 1. — **Järvela, A.** L.-Eesti 18. II. 22, nr. 14, s. 1. — **E. P.** Ibid. 8. IV. 22, nr. 28, s. 2 u. 12. IV. 22, nr. 29, s. 2. — **X.** Meie Maa 18. II. 22, nr. 14, s. 2. — **Küla, T.** P. Kodu 14. II. 22, nr. 19,

s. 1. — **Hermann, J.** Lasteleht XXII (1922), s. 17—19.

184. Bilder: Pvl. Lisa 18. XII. 22, s. 3. — Kodu III (1922), s. 3.

ROHT Richard.

185. „Hümnid Paanile“. Skizze. Rez.: **Alle, A.** Pvl. 30. VI. 22, nr. 149, s. 2; 1. VII. 22, nr. 150, s. 4 u. 2. VII. 22, nr. 151, s. 4. — **Albrecht, J.** E. Kirj. XVI (1922), s. 284—288. — **H. R.** Esm. 18. IX. 22, nr. 4, s. 3. — **J. H.** VM Kirj. ja Tead. 10. VI. 22, nr. 23, s. 180—182.

186. **Alle, A.**, Kolmekortsuga fatalist. Pvl. Kirj.-K.-Tead. 1922, s. 249—254, 268—272 u. 305—312.

187. Bild: Õitsituled II (1923), s. 36.

(—) S. auch nr. 43, 65 u. 77.

ROND Ralf [= Kurn, Jaan].

188. „27“. Gedichte. Rez.: **N. A.** Pvl. Lisa 12. XI. 23, nr. 43, s. 340—342. — **Adamson, H.** Lng. I (1923), s. 471—472. Vgl. auch: **Rond, R.** VM 8. XI. 23, nr. 257, s. 7.

ROOTSMANN Oskar.

189. **Ehrmann, K.**, Oskar Rootsmanni mälestuseks. Pvl. Lisa 17. XII. 23, nr. 48, s. 382—383.

RUMOR Karl [= Ast, K.].

190. Bilder u. karikaturen: Õitsituled I (1922), s. 71. — Aeg 1922, nr. 5, s. 20.

SEMPER Johannes.

191. „Maa ja mereveersed rytmid“.

Gedichte. Rez.: **N. A.** Pvl. Lisa 5. II. 22, nr. 6, s. 45—47. — **Visnapuu, H.** VM 23. I. 23, nr. 18, s. 5;

28. I. 23, nr. 23, s. 5 u. 31. I. 23, nr. 25, s. 5.

(—) Vgl. auch nr. 26, 43 u. 65.

SOAR Redik [= Kider, Karl].

192. „Esimesilt päevilt“.

Erzählungen. Rez.: **H. M.** VM Kirj. ja Tead. 7. I. 22, nr. 1, s. 4—5. — **Palm, K.** Post. 24. I. 22, nr. 19, s. 5—6.

SOMMER Johann [= Suve Jaan, ps.].

193. „Luige Laos“.

Erzählung. S. 5—7 einleitung v. **A. Paltser.** Rez.: **Vaas, T.** EK I (1922), s. 186—191.

SUBURG Caroline (Lilli).

194. **Jürgenstein, A.**, Lilli Suburgi surma puhul. E. Kirj. XVII (1923), s. 49—54.

195. **Ärni Raudoja** [ps.], Lilli Suburg ilukirjanikuna. Ägu I (1923), s. 258—260.

196. **Suburg, L.**, Suburgi perekond. E. Kirj. XVII (1923), s. 182—192, 275—287, 324—335, 363—378, 415—429, 469—480, 538—541, 559—567. *Ibid.* XVIII (1924), s. 40—48, 85—93, 125—127, 154—164.

197. Nekrologe: **L. M.** Pvl 23. II. 23, nr. 51, s. 2 = Koit 27. II. 23, nr. 23, s. 2. — **J[ürgenstein], A.** Post. 10. II. 23, nr. 39, s. 7 u. 15. III. 23, nr. 71, s. 5. — **Idem.** Õitsituled II (1923), s. 97. — **J. L.** VM 9. II. 23, nr. 33, s. 4. — **V.** Kodu IV (1923), s. 125—126. — **P[ett], H.** N. Töö ja Elu XVI (1923), s. 9. — **H. P.** Kaja 11. II. 23, nr. 40, s. 6. — **-ae-** Eesti 10. II. 23, nr. 7, s. 7. — **R. V.** Uus P. Kodu 17. II. 23, nr. 7, s. 3. — **Hermann, J.** Lasteleht XXIII (1923), s. 17—19. — **V. S. P.** Kodu 15. II. 23, nr. 19, s. 2. — **J. P.** L.-Eesti 10. II. 23, nr. 11, s. 1. — **Lampmas, A.** *Ibid.* 14. II. 23, nr. 12, s. 1.

SUITS Gustav.

198. „Kõik on kokku unenägu“. Gedichte. Rez.: **N. A.** Pvl. Lisa 15. I. 23, nr. 3, s. 22—24. — **Antson, A.** VM 30. XI. 23, nr. 276, s. 5—6.

199. „Lapse süüd“. Ballade. Rez.: **Alle, A.** Pvl. 9. VII. 22, nr. 158, s. 1. — **Ärni Raudoja** [ps.]. Agu I (1923), s. 940—942. — **H.** VM Kirj. ja Tead. 22. VII. 22, nr. 28, s. 223—224.

200. Bild: VM 1. XII. 23, nr. 277, s. 3.

(—) Vgl. auch nr. 6, 43, 65 u. 67.

SÖÖT Karl Eduard.

201. „Kodu“. Gedichte. Rez.: **J. H.** Post. 4. I. 22, nr. 3, s. 5. — **Ed. H.** Tl. Teat. 23. I. 22, nr. 18, s. 6. — Ibid. 25. I. 22, nr. 20, s. 7.

202. **Jürgenstein, A.**, Karl Eduard Sööt 60-aastane. Agu I (1923), s. 59—60.

203. **Tuglas, F.**, K. E. Sööt kuuekümne-aastane. Pvl. 24. XII. 22, nr. 320, s. 3—4.

204. Aufsätze zu K. E. S's 60. geburtstag: **Ar. R.** VM 28. XII. 22, nr. 302, s. 4. — **Jürgenstein, A.** Post. 24. XII. 22, nr. 306, s. 2. — **KAH** Ibid. — **-S-**. V. Eesti 4. I. 23, nr. 1, s. 5. — **-g-**. Pildileht 24. XII. 22, nr. 9, s. 1. — **A. R-e.** Kaja 24. XII. 22, nr. 308, s. 4. **A. R-e.** Teat. 29. XII. 22, nr. 2, s. 4.

205. Bilder u. karikaturen: Koit 30. XII. 22, nr. 10, s. 1. — Agu I (1923), s. 19. — Öitsituled I (1922), s. 33. — Ibid. II (1923), s. 26.

(—) S. auch nr. 64.

TEINMAN Josep [= Talomaa, J. H., ps.].

206. „Igavene elu“. Schauspiel. Th.-rez.: **Ed. H.** Pvl. 8. X. 22, nr. 246, s. 4. — **H. R.**

VM 8. X. 22, nr. 235, s. 5—6. — **-rr.** Rev. B. 18. X. 22, nr. 235, s. 3.

207. **Andresen, N.**, Josep Teinman. Pvl. 16. IX. 23, nr. 246, s. 5. Nekrolog.

TAMMANN August.

208. „Kriis“. Komödie. Th.-rez.: **M.** Post. 18. I. 22, nr. 14, s. 6. — **A. S.** Sak. 5. I. 23, nr. 2, s. 2. — VM Pv. 21. IV. 22, nr. 85. — **-u-**. L.-Eesti 11. X. 22, nr. 74, s. 2—3. — Ibid. 27. IX. 22, nr. 70, s. 2. — Võrumaa 6. XII. 22, nr. 75, s. 3. — P. Kodu 14. I. 22, nr. 6, s. 3.

209. „Tule ja verega“. Schauspiel. Th.-rez.: **V. M-s.** Pvl. 26. II. 22, nr. 48, s. 2. — **H. R.** VM 27. II. 22, nr. 48, s. 4. — **Ed. H.** Tl. Teat. 27. II. 22, nr. 47, s. 3. — **-rr.** Rev. B. 7. III. 22, nr. 54, s. 6. — **Wilde, Ed.** Pvl. 28. III. 22, nr. 72, s. 2 = VM 27. III. 22, nr. 72, s. 7 = Kaja 30. III. 22, nr. 73, s. 4. — **Tammann, A.** VM 30. III. 22, nr. 75, s. 7.

210. Karikatur: Öitsituled I (1922), s. 56.

(—) S. auch nr. 40.

TAMMSAARE A. H. [= Hansen, Anton].

211. „Kõrboja peremees“. Roman. Rez.: **Kivikas, A.** Lng. I (1923), s. 72—74. — **A. R-se.** Kaja 15. III. 23, nr. 70, s. 6. — **Sillaots, M.** Agu I (1923), s. 250—252.

212. „Põialpoiss“. Novellen. Rez.: **H. R.** VM 3. V. 23, nr. 98, s. 6—7. — **Hubel, E.** Lng. I (1923), s. 303—307.

213. „Uurimisel“. Novelle. Rez.: **H. R.** VM Kirj. ja Tead. I. IV. 22, nr. 13, s. 102—103.

(—) S. auch nr. 6, 43, 45, 64 u. 65

TASSA Aleksander.

214. „Höbelinik“.

Legenden. Rez.: **Archivaarus** [ps.]. Sak. 27. I. 22, nr. 12, s. 2.

(—) Vgl. auch nr. 45, 64 u. 67.

TUGLAS Friedebert.

215. „Marginaalia“.

Rez.: **H. R.** VM Kirj. ja Tead. 18. III. 22, nr. 11, s. 83—84. — **Ed. H.** T. Teat. 10. II. 22, nr. 34, s. 2.

216. **Tuglas, F.**, Autori õiguse kaitseks. Pvl. 18. II. 22, nr. 41, s. 8.

Daran sich anschließende polemik: **Kullerkupp, R.** u. **Tuglas, F.** Pvl. 4. III. 22, nr. 59, s. 4.

217. Bild: Aeg 1922, nr. 3, s. 18.

(—) Vgl. auch nr. 6 u. 77.

UNDER Marie.

218. „Pärisosa“.

Gedichte. Rez.: **N. A.** Pvl. Lisa 12. III. 23, nr. 11, s. 85—87.

219. Bild: Aeg 1922, nr. 3, s. 17.

(—) S. auch nr. 6 u. 26.

VARDI Sophie [= Lepp-Utuste, Marta].

220. „Dekoratsioon“.

Schauspiel. Th.-rez.: **V. M-s.** Pvl. 14. I. 22, nr. 11, s. 7 u. 31. I. 22, nr. 25, s. 2. — **H. R.** VM 13. I. 22, nr. 10, s. 2—3. — Tl. Teat. 12. I. 22, nr. 9, s. 4. — **H. J.** Ibid. 13. I. 22, nr. 10, s. 6. — **-rr.** Rev. B. 16. I. 22, nr. 12, s. 3.

221. „Sirelid“.

Miniaturen. Rez.: **H. R.** VM 24. X. 23, nr. 244, s. 5. — **A. R.** Kaja 2. VI. 23, nr. 141, s. 5. — **Ado Kalamees** [ps.]. Agu I (1923), s. 1150—1151.

(—) Vgl. auch nr. 40 u. 77.

VESKE Mihkel.

222. Aufsätze anlässlich seines 80. geburtstages: **H. P.** Kodu IV

(1923), s. 62. — **A. R-se.** Kaja 28. I. 23, nr. 26, s. 4 u. 30. I. 23, nr. 28, s. 4. — **-S-**. V. Eesti 1. II. 23, nr. 5, s. 2—3. **Järvela, A. L.**-Eesti 31. I. 23, nr. 8, s. 1.

(—) Vgl. auch I: 331.

WILDE Eduard.

223. „Kogutud teosed I—III“.

Rez.: **N. A.** Pvl. Lisa 17. XII. 23, nr. 45, s. 358—360. — **J[ürgenstein]., A.** Post. 8. XII. 23, nr. 329, s. 4. — Entg.: **N. A.** Pvl. Lisa 17. XII. 23, nr. 48, s. 383. — **H. R.** VM 8. XII. 23, nr. 283, s. 6.

224. „Pisuhänd“.

Komödie. Th.-rez.: ! Post. 16. IX. 23, nr. 246, s. 4.

225. „Side“.

Schauspiel. Rez.: **H. R.** VM Kirj. ja Tead. 29. VII. 22, nr. 29, s. 226—229. — Th.-rez.: **J. K.** P. Kodu 5. IX. 22, nr. 103, s. 3.

226. **Eduard Kotilõim** [ps.], **Ed. Wilde** 30. a. eest ja nüüd. VM 21. IV. 22, nr. 91, s. 2.

Entg.: **Wilde, E.** Ibid. 9. V. 22, nr. 105, s. 2.

227. Karikaturen u. bilder: Õitsituled I (1922), s. 55. — Aeg 1922, nr. 3, s. 16.

(—) Vgl. auch nr. 17, 40, 65 u. 67.

VISNAPUU Henrik.

227 a. **Alle, A.**, Poeeside kuningas. Pvl. Kirj.-K.-Tead. 10. VII. 22, nr. 27, s. 213—216; 17. VII. 22, nr. 28, s. 221—224 u. 31. VII. 22, nr. 30, s. 233—237.

Vgl. auch nr. 77.

228. **Kärner, J.**, Severjanin-Visnapuu-Kussikov. Äärmärkused ühe kirjandusliku enesetapmiskatse puhul. Pvl. 30. III. 22, nr. 74, s. 2 u. 31. III. 22, nr. 75, s. 2.

Daran sich anschließende polemik: **Visnapuu, H.** Ibid.

26.IV.22, nr. 94, s. 5. — **Kärner, J.** Ibid.

229. Bild: Aeg 1922, nr. 7, s. 21.

(-) Vgl. auch nr. 26, 45 u. 64.

WÖHRMANN Eduard.

230. Gr[ünfeldt], P., Kuuskümmend aastaf. Pvl. 16. XI. 22, nr. 282, s. 2. — VM 17. XI. 22, nr. 269, s. 6.

3. Varia.

231. „Aeg“.

Zeitschrift f. politik, literatur u. kunst. Rez.: **Ado Kalamees** [ps.]. Pvl. 8. IV. 22, nr. 82, s. 7. — **Ed. H.** Tl. Teat. 22. II. 22, nr. 44, s. 4.

232. Jürgenstein, A., Eesti ajakirjanikkude pere. Öitsituled I (1922), s. 11—16.

Kurze übersicht über die geschichte des zeitungswesens und über die journalisten in Estland.

233. Kinnikas [ps.], Eesti kõige uuemas üleüldises teaduseraamatus. Pvl. 1. XI. 22, nr. 267, s. 6.

Notiz über Harmsworth's „Universal Encyclopedia“, in der sich auch über die estnische literatur ein fehler- und mangelhafter aufsatz findet.

234. Der III. kongress estn. schriftsteller: **A. T.** VM 10. X. 22, nr. 236, s. 4. — **H. R.** Ibid. 14. X. 22, nr. 240, s. 5. — Pvl. 11. X. 22, nr. 248, s. 4. — Kaja 10. X. 22, nr. 234, s. 6. — Rev. B. 11. X. 22, nr. 229, s. 2.

235. Kärner, J., Eesti teater aastasaja vahetusel. Pvl. Kirj.-K.-Tead. 25. II. 22, nr. 9, s. 66—71.

236. Kärner, J., Eesti teatri tekimine ja esialgne arenemine. Pvl. Kirj.-K.-Tead. 8. I. 22, nr. 2, s. 9—10; 14. I. 22, nr. 3, s. 22—24 u. 21. I. 22, nr. 4, s. 25—27.

237. Kärner, J., Teater ja publikum. VM Kirj. ja Tead. 9. IX. 22,

nr. 35, s. 279—280; 16. IX. 22, nr. 36, s. 284—288 u. 23. IX. 22, nr. 37, s. 291—296.

238. „Looming“.

Literarische zeitschrift. Rez.:

nr. 1. — **N. A.** Pvl. 30. V. 23, nr. 138, s. 4. — **H. R.** VM 11. V. 23, nr. 105, s. 6. — **J[ürgenstein], A.** Post. 7. V. 23, nr. 129, s. 3. — **nr. 2.** — **N. A.** Pvl. 17. VI. 23, nr. 156, s. 7 = Koit 21. VI. 23, nr. 69, s. 3. — **Kirjanduse sõber** [ps.]. Pvl. 18. VI. 23, nr. 157, s. 3. — **H. R.** VM 26. VI. 23, nr. 141, s. 1. Entg.: **A. A.** Pvl. 1. VII. 23, nr. 169, s. 4. — **nr. 3.** — **Ado Kalamees** [ps.]. Pvl. 14. VII. 23, nr. 182, s. 5. — **H. R.** VM 7. VII. 23, nr. 151, s. 5. — Daran sich anschliessende polemik: **A. A.** Pvl. 21. VII. 23, nr. 189, s. 5. — **H. R.** VM 8. IX. 23, nr. 205, s. 5—6. — **N. A.** u. **A. A.** Pvl. 14. IX. 23, nr. 244, s. 7. — **nr. 4.** — **Henr. V.** VM 15. IX. 23, nr. 211, s. 6. — **Roose, A.** Kaja 15. IX. 23, nr. 245, s. 4. — **nr. 5.** — **N. A.** Pvl. 2. X. 23, nr. 268, s. 4. — **H. R.** VM 10. X. 23, nr. 232, s. 6. — **Roose, A.** Kaja 5. X. 23, nr. 265, s. 2. — **nr. 6.** — **Roose, A.** Agu I (1923), s. 1576—1578. — Rev. B. 15. X. 23, nr. 235.

239. „Oras“.

Zeitschrift f. literatur, kunst u. wissenschaft. Rez.: **Jürgenfeldt, E.** Edasi 18. VI. 23, nr. 131, s. 4.

240. „Tarapita“.

Vgl. JEPG 1921 II: 55. — Rez.: **nr. 4.** — **R[audkepp], L.** Elu Vaod 1922, s. 28—29.

241. Vaatleja [ps.], Pärnumaa ajakirjanduse ajaloost. Kaja 26. VIII. 22, nr. 195, s. 7.

242. „Viisnurk I“.

Literarischer almanach. Rez.: **Ado Kalamees** [ps.]. Uudismaa III (1922/23), s. 141—142. — **J. S. Võru Teat.** 7. IV. 23, nr. 36, s. 2—3. — Daran sich anschliessende polemik: **-a.** Võrumaa 14. IV. 23, nr.

27, s. 2—3. — Ibid. 28. IV. 23, nr. 31, s. 1—2. — **-a-**. Võrumaa 5. V. 23, nr. 33, s. 2—3. — **Antson A.** Ibid. 12. V. 23, nr. 34, s. 2. — **Semm, J.** Võru Teat. 15. V. 23, nr. 51, s. 1.

243. Visnapuu, H., Kirjanikkude liidu kirjastus. VM 28. III. 23, nr. 71, s. 5—6.

244. Visnapuu, H., Teine kord Kirjanikkude liidu kirjastusest. VM 26. VIII. 23, nr. 194, s. 5—6.

245. W. K. T., Uuem ilukirjandus ja kool. Sak. 24. III. 22, nr. 36, s. 2.

246. X., Teatrist ja teatriarvustajast. VM Pv. 10. II. 23, nr. 33.

B. Die auswärtige literatur.

1. Allgemeines.

247. Alle, A., Poola uuemast kirjandusest. Lng. I (1923), s. 219—225.
= „Über neuere polnische literatur.“ (Über d. schriftstellergruppe „Skamander“.)

248. Barbarus, J. [ps.], Pyyetest vaimlise internatsionaali poole. Tarapita nr. 5, sp. 129—134.
Über „Clarté“.

249. Baross, A. v., Ungari kirjandusest. Pvl. 17. XII. 22, nr. 313, s. 11.
Eine oberflächliche und dürftige übersicht über die ungarische literatur.

250. Damberg, V., Läti kirjanduse olevik. Lng. I (1923), s. 370—374.
= „Lettische literarische gegenwart.“

251. Enäjärvi, E., Kirjanduslikud ajakirjad Soomes. Lng. I (1923), s. 375—380.
= „Literarische zeitschriften in Finnland.“

252. Faragó, J., Ungari uuemast kirjandusest. Lng. I (1923), s. 280—285.
= „Über neuere ungarische literatur.“

253. Hart, J., Uuema ilmakirjanduse sihtjooned. Aeg 1922, nr. 7, s. 21—23.

= „Über die grundrichtungen der neueren weltliteratur.“

254. Kaaver, V., „Clarté“. Uudis-maa VI (1923/24), s. 21—26.

255. Kask, R., Valik prantsuse novelle. Tl., „Varrak“, 1923. 153 + (1) s. 8⁰.

Übersetzungen von werken von H. de Regnier, Pierre Louys, R. de Gourmont und P. Morand, nebst kurzen notizen über diese autoren.

Rez.: **Oras, A. E.** Kirj. XVII (1923), s. 573—575. — **K. E. Kaja** 21. XII. 23, nr. 342, s. 4.

256. N. A., „Ultra“. Kirjallistaitteellinen aikakauslehti. Tidskrift för ny konst och litteratur. Toimitus: Lauri Haarla, vataava. Hagar Olsson, toimitussihteeri. Helsinki-Helsingfors. Nr-d 1—8. Pvl. Lisa. 8. I. 23, nr. 2, s. 14—15.

257. Peterson, K., Euroopa kirjandus üldjoontes I. Tl., „Kool“, 1922. 136 s. 8⁰.

= „Grundzüge der europäischen literatur I.“ Populäre und kompilative übersicht von Homer bis zum ausgang des XVIII jahrhunderts.

258. P. H. + S., Vanemad prantsuse romaani-kirjanikud. Post. Nädalaleht 12. III. 23, nr. 10, s. 2—3.

= „Die älteren französischen romanschriftsteller.“ Kurze und oberflächliche übersicht über G. Sand, A.

Dumas, V. Hugo, F. R. de Chateaubriand, H. de Balzac u. a.

259. K[angro]-P[ool]., R., Saksa kunsti ja kirjanduse elu. Pvl. 15. IV. 23, nr. 97, s. 7.

= „Deutsches kunst- und literaturleben.“

260. H. R., Daani kirjandusest. VM Kirj. ja Tead. 2. IX. 22, nr. 34, s. 270—272.

= „Über dänische literatur.“

261. H. R., Prantsuse kirjan- dusest. VM Kirj. ja Tead. 9. IX. 22, nr. 35, s. 276—277.

= „Über französische literatur.“

262. H. R., Mõned kujud ja nähtused Rootsi uemast kirjandu- sest. VM Kirj. ja Tead. 3. VII. 22, nr. 25, s. 198—200 u. 8. VII. 22, nr. 26, s. 208.

„Einige gestalten und erscheinun- gen aus der neueren schwedischen li- teratur.“

263. Salot, J., Vene luule. VM Kirj. ja Tead. 10. VI. 22, nr. 23, s. 182—183.

= „Russische dichtung.“ — Sehr oberflächliche und dürftige übersicht.

264. Tiittanen, A., Soome uue- mast kirjandusest. Lng. I (1923), s. 569—572.

= „Über neuere finnische lite- ratur.“

265. Viira, E., Vene kirjanik- kude kokkupuutumised Eestiga. Pvl. 6. I. 23, nr. 5, s. 4.

Sehr dürftige und oberflächliche notiz.

266. Visnapuu, H., Gratsch — Kononkov — Duncan. Märkused Moskva kirjandus-kunstilisest elust. Pvl. 1. II. 22, nr. 26, s. 4.

= „G.-K.-D. Über das literarisch- künstlerische leben in Moskau.“

267. Walfisz, M., Uuem Poola lüürika. Post. 13. I. 23, nr. 11, s. 2.

= „Über neuere polnische lyrik.“ Dürftige übersicht.

2. Einzelne schriftsteller.

AMO Juhani, [= Brofeldt, J.].

268. „Vaikne meri“ [= „Tyven meri“].

Übers. v. *F. Tuglas*. Tr. 1923. S. 5—20 einleitung d. übersetzers.

ANDREJEV Leonid.

269. „Ookean“ [= „Okean“].

Th.-rez.: **H. R.** VM 15. V. 22, nr. 110, s. 5. — **-rr.** Rev. B. 20. V. 22, nr. 110, s. 6.

270. „Too, kes saab kõrvahoope“ [= „Tot, kto polučaet poščečiny“].

Th.-rez.: **A. A.** Pvl. 14. XII. 22, nr. 310, s. 10. — **H. R.** VM 15. XII. 22, nr. 293, s. 8. — **A. G.** Uus P. Kodu 1. III. 23, nr. 12, s. 3. — **J. K.** P. Kodu 1. III. 23, nr. 24, s. 3.

BAHR Hermann.

271. „Abielutsemine“ [= „Ehe- lei“].

Th.-rez.: **V. M.-s.** Pvl. 14. III. 22, nr. 60, s. 4. — **H. R.** VM 14. III. 22, nr. 61, s. 2. — **Ed. H.** Tl. Teat. 14. III. 22, nr. 59, s. 6. — **-rr.** Rev. B. 22. III. 22, nr. 66, s. 6.

272. Visnapuu, H., Hermann Bahr'i 60-aastaseks sünnipäevaks. Lng. I (1923), s. 381—384.

= „Zu H. B.'s 60. geburtstag.“

BERNARD Tristan.

273. „Väike kohvimaja“ [= „Le petit Café“].

Th.-rez.: **A. L.** VM Pv. 12. X. 22, nr. 228, 17. X. 22, nr. 232 u. 18. X. 22, nr. 233.

BJELINSKI Vissarion.

274. Ōiglas, H., Bjelinski elust ja kirjanduslikust tegevusest. Pvl. Lisa 30. VII. 23, nr. 29, s. 228—232 u. 6. VIII. 23, nr. 30, s. 236—240.

= „Aus B.'s leben u. literarischer tatigkeit“.

BJÖRNSSON Björnsterne.

275. „Ūle jōu“ [= „Over ævne“]. Th. - rez.: **J. P.** L.-Eesti 24. II. 23, nr. 15, s. 2—3.

BLAUMANIS Rudolfs.

276. „Indrani“. Th. - rez.: **N. A.** Pvl. 7. XII. 23, nr. 328, s. 8. — **H. R.** VM 7. XII. 23, nr. 282, s. 7. — Rev. B. 10. XII. 23, nr. 283.

BONSELS Waldemar.

277. Naata Nael, Suvipevad Eestis. Pvl. 22. I. 22, nr. 18, s. 4 u. 25. I. 22, nr. 20, s. 4.

Über W. B.'s „Sommertage in Estland“ im sammelwerke „Die Stillen“, herausgegeben v. Max Tau.

BRANDES Georg.

278. Tshumakof, A. N., Georg Brandes. Ågu I (1923), s. 649—653.

BRUST Alfred.

279. „Igvane inimene“ [= „Der ewige Mensch“].

Th. - rez.: **A. A.** Pvl. 5. I. 23, nr. 4, s. 27.

280. Bild: Pvl. Lisa 22. I. 23, nr. 4, s. 27.

BÜCHNER Georg.

281. „Woyczek“.

Th. - rez.: **V. M.-s.** Pvl. 21. III. 22, nr. 66, s. 2. — **Ed. H.** Tl. Teat. 20. III, 22, nr. 64, s. 4. — **-rr.** Rev. B. 24. III.

22, nr. 68, s. 6. — **A. L.** VM Pvl. 3. X. 22, nr. 220 u. 4. X. 22, nr. 221. — Post. Pvl. 3. X. 22, nr. 225.

CALDERON de la BARCA Don Pedro.

282. Kullerkupp, R., Calderon. VM Kirj. ja Tead. 13. V. 22, nr. 19, s. 148—150.

CANTH Minna.

283. „Roinila talus“ [= „Roinilan talossa“].

Th. - rez.: **J. K.** P. Kodu 14. X. 22, nr. 120, s. 3.

CHATEAUBRIAND François-Rene de.

284. „Atala“ [= „Atala, ou les Amours de Deux Sauvages dans le Desert“].

Übers. v. *K. Martinson*. Tr. 1923. S. 5—7 vorwort d. übersetzers.

(—) Vgl. auch nr. 258.

CLAUDEL Paul.

285. „Vahetus“ [= „L'change“].

Th. - rez.: **N. A.** Pvl. 3. X. 23, nr. 263, s. 6. — **H. R.** VM 4. X. 23, 227, s. 8. — **M. R.** Rhvl. 6. X. 23, nr. 9, s. 7. — Rev. B. 2. X. 23, nr. 224.

COOPER James Fennimore.

286. „Nahksuka jutud I. Laikiv jarv“ [= „The Deerslayer“].

Übers. v. *J. Sander* [= Neggo, V.]. Tl. 1923. S. VII—XV einleitung d. übersetzers.

DICKENS Charles.

287. „Kilk koldel“ [= „The Cricket on the Hearth“].

Th. - rez.: **KAH** Pvl. 28. I. 22, nr. 23, s. 3. — **H. R.** VM 31. I. 22, nr. 25, s. 2—3. — **Ed. H.** Tl. Teat. 28. I. 22, nr. 23, s. 7.

DOSTOJEVSKI Feodor.

288. —D—, Kõlblusprobleem Dostojevski juures. Pvl. Kirj.-K.-Tead. 19. VI. 22, nr. 24, s. 188—190.

= „Das ethische problem bei D.“

289. Oissar, E., F. M. Dostojevski looming. VM Kirj. ja Tead. 11. II. 22, nr. 6, s. 43—46 u. 18. II. 22, nr. 7, s. 51—53.

= „D.'s werk.“

290. Sepp, P., F. M. Dostojevski. VM Kirj. ja Tead. 21. I. 22, nr. 3, s. 21—24 u. 28. I. 22, nr. 4, s. 30—32.

291. Dostojevski uues valguses. Ägu I (1923), s. 1364—1365.

= „D. in neuem licht“ (referat nach L. Schestov).

292. Kirjanik-õnnemängija. Ägu I (1923), s. 1721—1722.

= „Der dichter als glücksspieler“.

EDSCHMID Kasimir.

293. Semper, J., Kasimir Edschmid. Lng. I (1923), s. 561—565.

ETTLINGER Karl.

294. „Hydra“ [= „Die Hydra“].

Th.-rez.: **H. R.** VM 12. IX. 22, nr. 212, s. 5. — Rev. B. 12. IX. 22, nr. 205. — **J. K.** P. Kodu 15. IX. 23, nr. 104, s. 3. — Post. Pv. 6. III. 23, nr. 52.

295. „Kaebtuseraamat“ [= „Das Beschwerdebuch“].

Th.-rez.: **-in-** VM Pv. 15. IX. 22, nr. 205, 16. IX. 22, nr. 206 u. 19. IX. 22, nr. 208.

FLAUBERT Gustave.

296. „Kolm lugu“ [= „Trois Contes“].

Übers. v. A. Saareste. Tr. 1922. S. 5—6 einleitung des übersetzers. — Rez.: **Ary**[ps.]. Pvl. 14. XII. 22, nr. 310, s. 7.

FRANCE Anatole [= Thibaut, Anatole-François].

297. H. M. Anatole France'i iniiim-elu. VM Kirj. ja Tead. 4. II. 22, nr. 5, s. 39—40.

= „A. F.'s intimleben“.

FULDA Ludwig.

298. „Eesli vari“ [= „Des Esels Schatten“].

Th.-rez.: **Ed. H.** Pvl. 29. X. 22, nr. 264, s. 4. — **H. R.** VM 29. X. 22, nr. 253, s. 5. — **-ss.** Kaja 30. X. 22, nr. 253, s. 4.

299. „Lolpea“ [= „Der Dummkopf“].

Th.-rez.: **A. G.** Uus P. Kodu 10. III. 23, nr. 16, s. 3. — **J. K.** P. Kodu 15. III. 23, nr. 30, s. 3. — **A. J.** VM Pv. 23. X. 23, nr. 243. — **M. L.** Post. Pv. 23. X. 23, nr. 245.

GALSWORTHY John.

300. „Inimeste sõber“ [= „The Pigeon“].

Th.-rez.: **A.** Post. 6. III. 23, nr. 62, s. 4. — **KAH** Ibid. 8. III. 23, nr. 64, s. 2.

GOETHE Johann Wolfgang v.

301. H. R., Noore Wertheri kannatamised. VM Kirj. ja Tead. 15. VII. 22, nr. 27, s. 212—214.

= „Die leiden des jungen Werther“. Über G.'s jugend.

302. M. U. Isegi Goethe ... Pvl. 4. II. 23, nr. 33, s. 4 u. 5. II. 23, nr. 34, s. 3.

= „Selbst G. ...“ (referat nach G. Brandes).

GOGOL Nikolai.

303. „Revident“ [= „Revizor“].

Th.-rez.: **N. A.** Pvl. 8. XI. 23, nr. 299, s. 5. — **H. R.** VM 10. XI. 23,

nr. 259, s. 9. — **-ss-** Kaja 10. XI. 23, nr. 301, s. 5.

GOLDONI Carlo.

304. „Kahe isanda teener“ [= „Il servitore di due padroni“].

Th.-rez.: **-rr.** Rev. B. 25. XI. 22, nr. 266, s. 4. — **-ss-** Kaja 23. XI. 22, nr. 277, s. 4. — **H. R.** VM 22. XI. 22, nr. 273, s. 5.

GORKI Maksim [= Peškov, Aleksei].

305. „Dõhjas“ [= „Na dne“].

Th.-rez.: **J. K.** VM Pv. 8. X. 23, nr. 230 u. 9. X. 23, nr. 231. — **Juku** [ps.]. P. Kodu 17. I. 22, nr. 7, s. 3.

306. Bild: Aeg 1922, nr. 1, s. 4.

GOZZI Carlo.

307. „Printsess Turandot“ [= „Re Turandote“].

Th.-rez.: **V. M-s.** Pvl. 26. V. 23, nr. 134, s. 5 u. 29. V. 23, nr. 137, s. 5.

HAMSUN Knut [= Pedersen, K.].

308. „Kuningriigi väravatel“ [= „Ved rigets port“].

Th.-rez.: **-t.** P. Kodu 28. III. 22, nr. 37, s. 3.

HASENCLEVER Walter.

309. „Inimesed“ [= „Die Menschen“].

Th.-rez.: **A. A.** Pvl. 27. II. 23, nr. 54, s. 5. — **H. R.** VM 28. II. 23, nr. 47, s. 4. — **L.** Tööline 27. II. 23, nr. 45, s. 4.

HAUPTMANN Gerhart.

310. „Kangrud“ [= „Die Weber“].

Rez.: **Sempronius-Grachus** [ps.]. Tööline 8. XII. 22, nr. 25, s. 3 u. 10. XII. 22, nr. 27, s. 3.

311. H. R., Mõnda Hauptmanni kirjandusest. VM 5. XII. 22, nr. 284, s. 9—10.

= „Etwas über H. literatur.“

312. Hirschfeldt, M., Gerhart Hauptmanni kultuuriline tähtsus. Aeg 1922, nr. 6, s. 23—24.

= „G. H.'s kulturelle bedeutung.“

313. Pinna, P., Gerhart Hauptmanni pidupäevad Breslaus tema 60-aastase sünnipäeva puhul. VM 19. VIII. 22, nr. 192, s. 7; 23. VIII. 22, nr. 195, s. 5; 24. VIII. 22, nr. 196, s. 7 u. 30. VIII. 22, nr. 201, s. 7.

= „G. H.-feiern in Breslau anlässlich seines 60. geburtstages.“

314. Visnapuu, H., Gerhart Hauptmann. VM 4. I. 23, nr. 3, s. 4.

HEIJERMANS Hermann.

315. „Ahelad“ [= „Schakels“].

Th.-rez.: VM Pv. 26. I. 23, nr. 20 u. 31. I. 23, nr. 24.

316. „Lootus õnnistuse peale“ [= „Op hoop van zegeen“].

Th.-rez.: **K. Dixi** [ps.]. Edasi 10. X. 22, nr. 225, s. 2. — **E. P. L.-Eesti** 8. III. 22, nr. 19, s. 2.

317. „Seitsmes käsk“ [= „Het zevende gebod“].

Th.-rez.: **Spectator** [ps.]. Edasi 8. XII. 22, nr. 270, s. 3. — **Kusta Ükspere** [ps.]. Ibid. 12. XII. 22, nr. 273, s. 3.

HERCZEC Ferenc.

318. „Guyrka ja Sandor“ [= „Guyrka és Sándor“].

Übers. v. **A. Kann.** Tl. 1922. — Rez.: **H. R.** VM Kirj. ja Tead. 13. V. 22, nr. 19, s. 150—151.

HOFFMANN Ernst Theodor Amadeus.

319. V. M-s., E. T. A. Hoffmann. Pvl. Kirj.-K.-Tead. 26. VI. 22, nr. 25, s. 198—200; 3. VII. 22, nr. 26, s. 206—208 u. 10. VII. 22, nr. 27, s. 209—212.

HOFMANNSTHAL Hugo v.

320. „Elektra“.

Th.-rez.: **A. A.** Pvl. 27. IV. 23, nr. 109, s. 5. — **H. R.** VM 27. IV. 23, nr. 94, s. 6—7. — **A. Kn.** Rev. B. 26. IV. 23, nr. 92.

321. „Kuningas Ödipus“ [= „Ödipus und die Sphinx“].

Th.-rez.: **Ed. H.** Pvl. 29. VIII. 22, nr. 209, s. 2. — **H. R.** VM 31. VIII. 22, nr. 202, s. 7. — **Natanael** [ps.]. Pvl. 9. IX. 22, nr. 220, s. 4. — Draamateater 1922, nr. 1, s. 7—9. — **A. S.** Sak. 20. VII. 23, nr. 83, s. 3. — **A. K.** Rev. B. 29. VIII. 22, nr. 193, s. 3. — **J. K.** P. Kodu 11. IX. 23, nr. 102, s. 3. — **G. M.** P. Kodu 6. IX. 23, nr. 100, s. 1. — Meie Elu 15. IX. 23, nr. 1, s. 3.

HOLBERG Ludwig.

322. **Suits, G.,** Ludwig Holberg. Lng. I (1923), s. 37—42.

IBSEN Henrik.

323. **N. A.,** Henrik Ibseni „Kodukäijad“ [= „Gengangere“] esilavastusel. Pvl. Lisa 26. III. 23, nr. 13, s. 99—101.

= „Uraufführung von H. I.'s „Gengangere.“

JEROME Jerome Klapka.

324. „Võõras“ [= „The Passing of the Third Floor Back“].

Th.-rez.: **A. L.** VM Pv. 8. XII. 22, nr. 277 u. 15. XII. 22, nr. 283. — Post. Pv. 12. XII. 22, nr. 285.

JEVREINOV Nikolai.

325. „Kõige tähtsam“ [= „Samoe glavnoe“].

Th.-rez.: **V. M.-s.** Pvl. 11. IV. 22, nr. 84, s. 2. — **H. R.** VM 11. IV. 22, nr. 85, s. 9. — **Ed. H.** Tl. Teat. 10. IV. 22, nr. 82, s. 4. — **-rr.** Rev. B. 19. IV. 22,

nr. 85, s. 5. — **-t.** P. Kodu 9. V. 22, nr. 53, s. 3.

JÄRVILUOMA Artturi.

326. „Põhjalased“ [= „Pohjalaisia“].

Th.-rez.: **Kettunen, H. E.** Kirj. XVI (1922), s. 28—31. — **Incognito** [ps.]. Post. 7. I. 22, nr. 5, s. 6. — **KAH** Ibid. 2. II. 23, nr. 31, s. 5. — **-rd.** Post. Pv. 23. II. 22, nr. 44.

KAISER Georg.

327. „Hommikust keskööni“ [= „Von Morgen bis Mitternacht“].

Th.-rez.: **N. A.** Pvl. 15. IX. 23, nr. 245, s. 5. — **KAH** Post. 27. IX. 23, nr. 257, s. 5. — Post. 24. IX. 23, nr. 254, s. 2. — **A. A.** Pvl. 28. III. 23, nr. 83, s. 7. — **H. R.** VM 27. III. 23, nr. 70, s. 5. — **-r.** Rev. B. 28. III. 23, nr. 71.

KALLAS Aino.

328. „Võõras veri“ [= „Vieras veri“].

Rez.: **Ado Kalamees** [ps.]. Pvl. Lisa 19. III. 23, nr. 12, s. 91—94. — **H. R.** VM 15. V. 23, nr. 108, s. 5.

329. **L[ui]ga, J.,** Aino Kallas. VM 10. X. 23, nr. 232, s. 5.

330. **H. R.,** Aino Kallase esine mine „Estoonias“. VM 13. X. 23, nr. 235, s. 6.

KAUDZĪTES Matīss.

331. **Pukits, M.,** Kaudzites Matīss. Lng. I (1923), s. 456—459.

KIVI Aleksis [= Stenvall, A.].

332. „Nõmme kingsepad“ [= „Nummisuutarit“].

Th.-rez.: Post. 4. XI. 23, nr. 295, s. 4. — **J. P.** Post. 7. XI. 23, nr. 298, s. 4. — **A. L.** VM Pv. 21. XI. 22, nr. 262, u. 22. XI. 22, nr. 263. — Post. Pv. 21. XI. 22, nr. 267.

333. Anni, A. Aleksis Kivi 50-aasfase surmapäeva puhul. E. Kirj. XVII (1923), s. 9—19.

= „Anlässlich des 50-jährigen todestages von A. K.“

334. Tuglas, F., Aleksis Kivi. Tarapita nr. 7, sp. 195—202.

335. Aufsätze von geringerer bedeutung: L. Post. 31. XII. 22, nr. 310, s. 9. — A. R. Kaja 31. XII. 22, nr. 312, s. 6—7. — **Roose, A.,** Pvl. 3. I. 23, nr. 2, s. 2 = Koit 5. I. 23, nr. 2, s. 4.

KOROLENKO Vladimir.

336. A. R., V. G. Korolenko. Post. 3. I. 22, nr. 2, s. 6.

LAGERLÖF Selma.

337. „Vagajatud Kristusest“ [= „Kristuslegender“].

Übers. v. *H. Raudsepp.* Tl. 1923. S. 3—5 vorwort des übersetzers.

LEINO Eino [= Lönnbohm, E.].

338. „Helkalaulud“ [= „Helkavirsiä“].

Übers. v. *A. Anni.* Tr. 1922. S. 5—14 einleitung des übersetzers.

339. „Pühad laulud“ [= „Helkavirsiä“].

Übers. v. *V. Ridala* [= V. Grünthal]. Tl. [1922]. S. 5—6 vorwort des übersetzers.

LERBERGH Charles van.

340. „Paan“ [= „Pan“].

Th.-rez.: Post. 14. X. 23, nr. 274, s. 4. — **Pert, J.,** Ibid. 18. X. 23, nr. 278, s. 2.

LOPE de VEGA CARPIO Felix.

341. „Fuente Ovejuna“.

Th.-rez.: N. A. Pvl. 30. X. 23, nr. 290, s. 5. — H. R. VM 30. X. 23, nr. 249, s. 6. — -ss- Kaja 30. X. 23, nr. 290, s. 6. — Rev. B. 30. X. 23, nr. 248.

LOTI Pierre [= Viaud, Julien].

342. Nekrologe: Pvl. Lisa 25. VI. 23, nr. 25, s. 199. — P. W. Post. 16. VI. 23, nr. 157, s. 4.

343. Bild: Agu I (1923), s. 813.

LÖNNROT Elias.

344. Anni, A., „Kalevala“ eesti keeles. E. Kirj. XVI (1922), s. 113—126.

= „Kalevala“ -übersetzungen ins estnische“.

345. Eisen, M. J., Elias Lönnrot Eestis. E. Kirj. XVII (1923), s. 337—346.

= „E. L. in Estland.“

346. Manninen, I., Rõõm ja mure „Kalevalas“. Post. 3. III. 23, nr. 60, s. 4—6.

= „Lust und trauer im „Kalevala“.

MANN Thomas.

347. H. M. Mõnda Thomas Mannist. VM Kirj. ja Tead. 29. IV. 22, nr. 17, s. 134—135.

= „Etwas über Th. M.“

MAUGHAM William Somerset.

348. „Mrs. Dot“.

Th.-rez.: H. R. VM 19. I. 23, nr. 15, s. 6. — -ss- Kaja 17. I. 23, nr. 15, s. 4. — -rr. Rev. B. 13. I. 23, nr. 10.

349. „Sõber Jack“ [= „Jack Straw“].

Th.-rez.: S. K. VM Pv. 25. IX. 23, nr. 219.

MOLIÈRE [= Poquelin, Jean Baptiste].

350. „Ihnus“ [= „L'Avare“].

Übers. v. *R. Kask.* Tr. 1923. S. 5—16 einleitung des übersetzers. — Th.-rez.: N. A. Pvl. 5. X. 23, nr. 265, s. 4. — H. R. VM 5. X. 23, nr. 228, s. 5—6. — M. R. Rhvl. 13. X. 23, nr. 11, s. 7. — Rev. B. 5. X. 23, nr. 227.

351. „George Dandin“ ja „Lendav arst“ [= „G. D.“ u. „Le Médecin Volant“].

Th.-rez.: **H. R.** VM 18. III. 23, nr. 63, s. 7.

352. **H. R.**, Molière'i võitlus arstide vastu. *Agu I* (1923), s. 1476—1480.
= „M.'s kampf gegen die ärzte“

353. **Kimpel, H.**, Molière'i 300. a. sünnipäev. VM 20. II. 22, nr. 42, s. 8—9.
= „M.'s 300-jähriger geburtstag“.

354. **Rudrauf, L.**, Molière'i surma 250. aastapäev. *Post.* 19. IV. 23, nr. 102, s. 2.

= „M.'s 250-jähriger todestag.“

355. **V. M.-s.**, Molière. *Pvl. Kirj.-K.-Tead.* 14. I. 22, nr. 3, s. 17—22.

MOLNÁR Ferenc.

356. „Hunt“ [= „A farkas“].

Th.-rez.: **N. A.** *Pvl.* 16. X. 23, nr. 276, s. 5. — **H. R.** VM 16. X. 23, nr. 237, s. 5. — **-ss-** *Kaja* 16. X. 23, nr. 276, s. 4. — **KAH** *Post.* 7. XII. 23, nr. 328, s. 7. — **M. R.** *Rhvl.* 17. X. 23, nr. 12, s. 5. — *Rev. B.* 15. X. 23, nr. 235.

357. „Kurat“ [= „Az ördög“].

Th.-rez.: **-es.** *Post.* 17. X. 22, nr. 238, s. 5. — **J. K.** *P. Kodu* 11. X. 23, nr. 115, s. 3. — **-r.** *Võrumaa* 22. XI. 22, nr. 71, s. 3—4.

358. „Liliom“.

Th.-rez.: **V. M.-s.** *Pvl.* 15. II. 22, nr. 38, s. 5 u. 16. II. 22, nr. 39, s. 2. — **H. R.** VM 14. II. 22, nr. 37, s. 2. — **Ed. H.** *Tl. Teat.* 13. II. 22, nr. 36, s. 4. — **KAH** *Post.* 13. II. 23, nr. 42, s. 2. — *Post.* 21. I. 23, nr. 19, s. 4. — **-rr.** *Rev. B.* 16. II. 22, nr. 39.

359. „Pál-tánava poisid [= „A Pál-utcai firék“].

Übers. v. *J. Mark.* *Tl.* 1921. — *Rez.*: **J. H.** *Post.* 23. I. 22, nr. 18, s. 5. — **Ado Kalamees** [ps.]. *Pvl.* 21. I. 22, nr. 17, s. 4. — **M. R.** *Tl. Teat.* 4. II. 22, nr. 29, s. 4.

OSTROVSKI Alexander.

360. „Äike“ [= „Groza“].

Th.-rez.: **L.-Eesti** 7. III. 23, nr. 18, s. 3.

PETÖFI Sándor.

361. **Bán, A.**, A. Petöfi elu ja luule. *E. Kirj.* XVII (1923), s. 1—9.

= „A. P.'s leben u. werk.“

362. Aufsätze anlässlich seines 100-jährigen geburtstages: **S.** *Post.* 12. XII. 22, nr. 294, s. 3. — *Post. Nädala-leht* 15. I. 23, nr. 2, s. 3—4. — **L[uiga], G. E.** *Pvl.* 31. XII. 22, nr. 324, s. 3—4. — **K. L.** VM 2. I. 23, nr. 1, s. 4. — **Olak, P.** *Agu I* (1923), s. 39—44. — **B. Kaja** 13. XII. 22, nr. 297, s. 4—5.

POTAPENKO Ignati.

363. „Sunnitööline“ [= „Katoržnik“].

Th.-rez.: **A. L.** VM *Pv.* 31. X. 22, nr. 244. — *Post. Pv.* 31. X. 22, nr. 249.

PROUST Marcel.

364. **Semper, J.**, Marcel Proust'i puhul. *Lng. I* (1923), s. 43—50.

ROLLAND Romain.

365. „Danton“.

Th.-rez.: **A. A.** *Pvl.* 17. III. 23, nr. 68, s. 5. — **H. R.** VM 16. III. 23, nr. 61, s. 5. — **J. K.** VM *Pv.* 12. XII. 23, nr. 286 u. 13. XII. 23, nr. 287. — **-rr.** *Rev. B.* 15. III. 23, nr. 60.

366. **R. Rolland kommunist.** *Tl. Teat.* 20. III. 22, nr. 64, s. 4.

= „R. R. über d. kommunismus.“

ROMAINS Jules [= Farigoule, Louis].

367. **Grautoff, O.**, Jules Romains. *Lng. I* (1923), s. 566—568.

368. **H. R.**, Sentimentalismist Prantsuse kirjanduses. *Rousseau'*

„Uus Heloise“. Esm. 20. XI. 22, nr. 13, s. 2.

= „Über d. sentimentalismus in der französischen literatur. Rousseau „Nouvelle Héloïse“.

SCHILLER Friedrich v.

369. „Maria Stuart“.

Th. - rez.: **N. A.** Pvl. 1. XII. 23, nr. 322, s. 5. — **H. R.** VM 1. XII. 23, nr. 277, s. 9—10. — **KAH** Post. 6. XII. 23, nr. 327, s. 5. — **R. M.** Rhvl. 1. XII. 23, nr. 25, s. 7. — Rev. B. 3. XII 23, nr. 277.

370. „Orleani neitsi“ [= „Die Jungfrau von Orleans“].

Th. - rez.: **A. A.** Pvl. 10. II. 23, nr. 39, s. 5. — **H. R.** VM 8. II. 23, nr. 32, s. 7. — **-ss-** Kaja 16. II. 23, nr. 45, s. 5. — **-rr.** Rev. B. 13. II. 23, nr. 36.

371. „Röövlid“ [= „Die Räuber“].
Übers. v. *J. Käerner*. Tr. 1923.
S. 5—8 einleitung des übersetzters.

372. „Wilhelm Tell“.

Th. - rez.: **H. R.** VM Pv. 16. VI. 23, nr. 132. — **Uibo Jüri** [ps.]. Ibid. 29. VI. 23, nr. 142.

SCHNITZLER Arthur.

373. Bild: Aeg 1922, nr. 1, s. 12.

SCHOLZ Wilhelm v.

374. „Vahetatud hinged“ [= „Vertauschte Seelen“].

Th. - rez.: **A. A.** Pvl. 19. XII. 22, nr. 314, s. 4. — **H. R.** VM 19. XII. 22, nr. 296, s. 8. — **-rr.** Rev. B. 8. I. 23, nr. 5.

SCHÖNHERR Karl.

375. „Elu narrimäng“ [= „Narrenspiel des Lebens“].

Th. - rez.: Post. 9. IX. 23, nr. 239, s. 2. — **KAH** Post. 13. IX. 23, nr. 243, s. 2.

376. „Usk ja kodu“ [= „Glaube und Heimat“].

Th. - rez.: **-e-** Post. 7. III. 22, nr. 54, s. 5. — **Kitzberg, A.** Post. 13. III. 22, nr. 58, s. 6.

377. „Naiskurat“ [= „Der Weibsteufel“].

Th. - rez.: **G. M.** P. Kodu 18. X. 23, nr. 118, s. 3.

SHAKESPEARE William.

378. „Hamlet“.

Th. - rez.: **N. A.** Pvl. 18. IX. 23, nr. 248, s. 5. — **H. R.** VM 11. IX. 23, nr. 207, s. 5. — **H.** Rev. B. 10. IX. 23, nr. 205.

379. **Mutschmann, H., W.** Shakespeare'i „Julius Caesar“.

Unveröff. vortrag in Tallinn; kurzes ref.: Pvl. 20. I. 22, nr. 16, s. 4.

SHAW George Bernard.

380. „Caesar ja Kleopatra“ [= „Caesar and Cleopatra“].

Th. - rez.: **V. M-s.** Pvl. 11. I. 22, nr. 8, s. 3. — **H. R.** VM 16. I. 22, nr. 12, s. 2 u. 24. I. 22, nr. 19, s. 4. **H. J.** Tl. Teat. 17. I. 22, nr. 13, s. 7 u. 24. I. 22, nr. 19, s. 6. — **-rr.** Rev. B. 17. I. 22, nr. 13, s. 3 u. 27. I. 22, nr. 22, s. 3.

381. „Ändroclus ja lõvi“ [= „Androcles and the Lion“].

Th. - rez.: **V. M-s.** Pvl. 10. III. 22, nr. 57, s. 2. — **H. R.** VM 10. III. 22, nr. 58, s. 2. — **Ed. H.** Tl. Teat. 11. III. 22, nr. 57, s. 4. — **-rr.** Rev. B. 14. III. 22, nr. 59.

382. „Ei vői iial teada“ [= „You Never Can Tell“].

Th. - rez.: **Ed. H.** Pvl. 22. X. 22, nr. 258, s. 3. — **H. R.** VM 22. X. 22, nr. 247, s. 6—7. — **-ss-** Kaja 25. X. 22, nr. 248, s. 4. — **-rr.** Rev. B. 27. X. 22, nr. 243, s. 3.

383. „Kuradi õpilane“ [= „The Devil's Disciple“].

Th. - rez.: Post. 9. XII. 23, nr. 330, s. 7.

SILJO Juhani.

384. Haavio, M., Juhani Siljo. Lng. I (1923), s. 573—577.

SILLANPÄÄ Frans Eemil.

385. „Vaga viletsus“ [= „Hurskas kurjuus“].

Übers. v. *A. Anni*. Tr. 1923. S. 5—8 einleitung des übersetzers.

STERNHEIM Carl.

386. „Püksid“ [= „Die Hose“].

T h. - r e z.: **N. A.** Pvl. 29. XII. 23, nr. 347, s. 5. — **H. R.** VM 19. XII. 23, nr. 292, s. 5. — **R. M.** Rhvl. 22. XII. 23, nr. 31, s. 11. — Rev. B. 18. XII. 23, nr. 290.

STRINDBERG August.

387. „Tontide sonaat“ [= „Spöksonaten“].

T h. - r e z.: **N. A.** Pvl. 16. XII. 23, nr. 337, s. 6. — **H. R.** VM 16. XII. 23, nr. 290, s. 6—7.

SUDERMANN Hermann.

388. „Kodu“ [= „Heimat“].

T h. - r e z.: **A. G.** Uus P. Kodu 27. III. 23, nr. 23, s. 3.

SUONIO [= Krohn, Julius].

389. „Kuu jutustused“ [„Kuun tarinoita“].

Übers. v. *J. Rõks*. Tr. 1923. S. 5—7 einleitung von *A. Sieberg*.

SWIFT Jonathan.

390. „Gulliweri reisid“ [= „Travels Into Several Remote Nations of the World, by Lemuel Gulliver“].

R e z.: **H. R.** Esm. 26. II. 23, nr. 8, s. 2.

TAGORE Rabindranath.

391. „Kuninga kiri“ ja „Ohver“ = „The Post Office“ u. „Sacrifice“],

T h. - r e z.: **Ed. H.** Pvl. 3. X. 22, nr. 241, s. 4. — **H. R.** VM 4. X. 22, nr. 231, s. 5. — Draamateater 1922, nr. 2, s. 3—6. — **-rr.** Rev. B. 3. X. 22, nr. 222, s. 3. — **Als** [ps.]. Sak. 7. III. 23, nr. 27, s. 3.

392. F. A., Euroopa kultuur Rabindranath Tagore valgustusel. Pvl. Kirj.-K.-Tead. 18. II. 22, nr. 8, s. 59—61.

= „Die europäische kultur in R. T.'s beleuchtung.“

TOLLER Ernst.

393. „Masinahävitajad“ [= „Die Maschinenstürmer“].

T h. - r e z.: **Pinna, P.** VM 19. VII. 22, nr. 165, s. 5—6 u. 21. VII. 22, nr. 167, s. 5.

394. „Mass-inimene“ [= „Masse Mensch“].

T h. - r e z.: **A. A.** Pvl. 17. III. 22, nr. 72, s. 5. — **Ed. H.** TI. Teat. 28. II. 22, nr. 48, s. 7 u. 1. III. 22, nr. 49, s. 3. — **V. M-s.** Pvl. 2. III. 22, nr. 51, s. 2. — **Under, M.** Tarapita nr. 5, sp. 148—151. — **-rr.** Rev. B. 7. III. 22, nr. 54, s. 6.

TWAIN Mark [= Clemens, Samuel Langhorne].

395. „Tom Sawyeri juhtumised“ [= „The Adventures of Tom Sawyer“].

Übers. v. *J. Sakk*. Tr. 1923. S. 3—4 vorwort der übersetzerin.

VOSS Richard.

396. „Häda võidetuile“ [= „Weh dem Besiegten“].

T h. - r e z.: **V. M-s.** Pvl. 23. IV. 22, nr. 92, s. 4. — **-rr.** Rev. B. 27. IV. 22, nr. 92, s. 3.

WELLS Herbert George.

397. Mutschmann, H., H. George Wells.

Unveröff. vortrag in Tallinn; kurzes ref.: Pvl. 19. I. 22, nr. 15, s. 4—5. — Post. 28. II. 22, nr. 48, s. 5.

WILDE Oscar.

398. „Lady Windermere'i lehvik“
[= „Lady Windermere's Fan“].

Th.-rez.: **V. M-s.** Pvl 23. II. 22,
nr. 45, s. 2.

399. „Salome“.

Th.-rez.: **J. Teos** [ps.]. VM Pv.
5. VIII. 22, nr. 169. — L.-Eesti 16. VIII.
22, nr. 58, s. 2.

400. **Mutschmann, H.,** Oscar
Wilde.

Unveröff. vortrag in Tallinn; kurzes
ref.: Pvl. 15. I. 22, nr. 125, s. 2.

VILDRAC Charles.

401. „Aurik Tenacity“ [= „Le
Paquebot Tenacity“].

Th.-rez.: **N. A.** Pvl. 15. XI. 23,
nr. 306, s. 5. — **H. R.** VM 17. XI. 23,
nr. 265, s. 6. — **R. M.** Rhvl. 17. XI. 23,
nr. 21, s. 7.

VILKUNA Kyösti.

402. Nekrolog: Pvl. 15. XII. 22,
nr. 311, s. 3.